

Uradni list

Evropske unije

L 222



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 64

22. junij 2021

Vsebina

II Nezakonodajni akti

UREDBE

- ★ Uredba Sveta (EU) 2021/1005 z dne 21. junija 2021 o spremembi Uredbe (EU) 2016/44 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji 1
- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/1006 z dne 12. aprila 2021 o spremembi Uredbe (EU) 2018/848 Evropskega parlamenta in Sveta glede vzorca certifikata, ki potrjuje skladnost s pravili o ekološki pridelavi ⁽¹⁾ 3
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/1007 z dne 18. junija 2021 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2018/274 glede banke podatkov izotopskih analiz in pregledov v vinskem sektorju 8
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/1008 z dne 21. junija 2021 o spremembi Priloge I k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 glede statusa Hrvaške in regije Portugalske, da sta prosti okužbe z *Brucella abortus*, *B. melitensis* in *B. suis* pri populacijah goveda, o spremembi Priloge VIII k navedeni uredbi glede statusa Litve ter nekaterih regij Nemčije, Italije in Portugalske, da so proste okužbe z virusom modrikastega jezika (serotipi 1–24), ter o spremembi Priloge XIII k navedeni uredbi glede statusa Danske in Finske, da sta prosti okužbe z infektivno hematopoetsko nekrozo ⁽¹⁾ 12

SKLEPI

- ★ Sklep Sveta (SZVP) 2021/1009 z dne 18. junija 2021 o spremembi Sklepa 2013/233/SZVP o misiji Evropske unije za pomoč pri integriranem upravljanju libijskih meja (EUBAM Libya) 18
- ★ Sklep Sveta (SZVP) 2021/1010 z dne 21. junija 2021 o spremembi Sklepa 2014/386/SZVP o omejevalnih ukrepih v odgovor na nezakonito priključitev Krima in Sevastopola 20

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Sklep Sveta (SZVP) 2021/1011 z dne 21. junija 2021 o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za Sahel	21
★ Sklep Sveta (SZVP) 2021/1012 z dne 21. junija 2021 o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za Afriški rog	27
★ Sklep Sveta (SZVP) 2021/1013 z dne 21. junija 2021 o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za srednjo Azijo	33
★ Sklep Sveta (SZVP) 2021/1014 z dne 21. junija 2021 o spremembi Sklepa (SZVP) 2015/1333 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji	38
★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/1015 z dne 17. junija 2021 o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2019/1956 glede harmoniziranih standardov za hladilne aparate, aparate za izdelavo sladoleda in ledu, laboratorijsko opremo za segrevanje materialov, avtomatsko in polavtomatsko laboratorijsko opremo za analiziranje in druge namene, električno opremo s predpisanimi vrednostmi v zvezi z električnim napajanjem, aparate za obdelavo kože z ultravijoličnim in infrardečim sevanjem, grelnike prostorov, električne likalnice, nepremične štedilnike, kuhalne plošče, pečice in podobne aparate, parne aparate za tkanine, elektromehanske krmilne naprave, odeje, blazine, oblačila in podobne gibke grelne aparate ter določene vrste druge električne opreme, zasnovane za uporabo v določenih napetostnih mejah	40

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA SVETA (EU) 2021/1005

z dne 21. junija 2021

o spremembi Uredbe (EU) 2016/44 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta (SZVP) 2015/1333 z dne 31. julija 2015 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji ter razveljavitvi Sklepa 2011/137/SZVP ⁽¹⁾,

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Sveta (EU) 2016/44 ⁽²⁾ se uveljavljajo ukrepi iz Sklepa (SZVP) 2015/1333.
- (2) Varnostni svet Združenih narodov (VSZN) je 16. aprila 2021 sprejel Resolucijo 2571 (2021). VSZN je opozoril na Resolucijo 2174 (2014), v kateri je odločil, da se ukrepi iz Resolucije 1970 (2011) uporabljajo tudi za posameznike in subjekte, ki sodelujejo pri dejanjih ali podpirajo dejanja, ki niso navedena v RVSZN 1970 (2011) in ki ogrožajo mir, stabilnost ali varnost v Libiji ali ovirajo ali spodkopavajo uspešno izvedbo politične tranzicije Libije. Poudaril je tudi, da bi lahko taka dejanja vključevala oviranje ali spodkopavanje izvedbe volitev, načrtovanih v okviru časovnega načrta libijskega foruma za politični dialog.
- (3) Svet je 21. junija 2021 sprejel Sklep (SZVP) 2021/1014 ⁽³⁾ o spremembi Sklepa (SZVP) 2015/1333, v katerem je pojasnil, da merila za uvedbo omejevalnih ukrepov zajemajo tudi fizične ali pravne osebe, subjekte in organe, ki ovirajo ali spodkopavajo volitve, načrtovane v časovnem načrtu libijskega foruma za politični dialog.
- (4) Nekateri od teh ukrepov spadajo na področje uporabe Pogodbe, zato je zlasti zaradi zagotovitve, da se bodo v vseh državah članicah enotno uporabljali, potrebno regulativno ukrepanje na ravni Unije.
- (5) Uredbo (EU) 2016/44 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

⁽¹⁾ UL L 206, 1.8.2015, str. 34.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) 2016/44 z dne 18. januarja 2016 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 204/2011 (UL L 12, 19.1.2016, str. 1).

⁽³⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2021/1014 z dne 21. junija 2021 o spremembi Sklepa (SZVP) 2015/1333 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji (glej stran 38 tega Uradnega lista).

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V členu 6(2) Uredbe (EU) 2016/44 se točka (d) nadomesti z naslednjim:

- „(d) ki so udeleženi ali podpirajo dejanja, ki ogrožajo mir, stabilnost ali varnost v Libiji ali ovirajo ali spodkopavajo uspešno izvedbo politične tranzicije Libije, vključno z:
- (i) načrtovanjem, vodenjem ali izvajanjem dejanj v Libiji, s katerimi se krši veljavno mednarodno pravo na področju človekovih pravic ali mednarodno humanitarno pravo, ali dejanj, ki pomenijo kršitev človekovih pravic v Libiji;
 - (ii) napadi na katero koli letališče ali kopensko postajo ali morsko pristanišče v Libiji, na libijsko državno ustanovo ali objekt ali na tujo misijo v Libiji;
 - (iii) podpiranjem oboroženih skupin ali kriminalnih združb z nezakonitim izkoriščanjem surove nafte ali katerih koli drugih naravnih virov v Libiji;
 - (iv) grožnjami ali izvajanjem pritiskov zoper finančne institucije libijske države in libijsko državno naftno družbo ali kakršnim koli ukrepanjem, ki lahko povzroči ali ima za posledico nezakonito prilastitev sredstev libijske države;
 - (v) kršenjem določb o embargu na orožje v Libiji iz UNSCR 1970 (2011) in člena 1 te uredbe ali pomočjo pri izogibanju tem določbam;
 - (vi) oviranjem ali spodkopavanjem volitev, načrtovanih v časovnem načrtu libijskega foruma za politični dialog;
 - (vii) tem, da so osebe, subjekti ali organi, ki delujejo za zgoraj navedene osebe, subjekte ali organe ali v njihovem imenu ali pod njihovim vodstvom, ali so subjekti ali organi, ki so v lasti ali pod nadzorom zgoraj navedenih oseb, subjektov ali organov ali tistih iz Priloge II ali III, ali“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 21. junija 2021

Za Svet
predsednik
J. BORRELL FONTELLES

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1006**z dne 12. aprila 2021****o spremembi Uredbe (EU) 2018/848 Evropskega parlamenta in Sveta glede vzorca certifikata, ki potrjuje skladnost s pravili o ekološki pridelavi****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –dd

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2018/848 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 35(9) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga VI k Uredbi (EU) 2018/848 določa vzorec certifikata, ki se izda kateremu koli izvajalcu dejavnosti ali skupini izvajalcev dejavnosti, ki je priglasila svojo dejavnost pristojnim organom države članice, v kateri se dejavnost izvaja, in ki ravna v skladu z navedeno uredbo. Za zagotovitev usklajenega izvajanja vzorec certifikata vsebuje skupne elemente, ki so obvezni v vseh državah članicah, kot so ime in naslov, dejavnosti izvajalcev dejavnosti ter kategorije proizvodov. Vendar se lahko pristojni organi ali po potrebi nadzorni organi ali izvajalci nadzora, ki izdajo certifikat, odločijo, da bodo zahtevali posebne dodatne informacije, kot so podroben seznam proizvodov, informacije o zemljišču in prostorih, seznam podizvajalcev ter informacije o akreditaciji izvajalca nadzora. Zato je primerno v certifikat dodati zadevni namenski del.
- (2) Uredbo (EU) 2018/848 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (3) Zaradi jasnosti in pravne varnosti bi se morala ta uredba uporabljati od datuma začetka uporabe Uredbe (EU) 2018/848 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga VI k Uredbi (EU) 2018/848 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2022.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. aprila 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ ULL L 150, 14.6.2018, str. 1.

PRILOGA

„PRILOGA VI

VZOREC CERTIFIKATA

CERTIFIKAT V SKLADU S ČLENOM 35(1) UREDBE (EU) 2018/848 O EKOLOŠKI PRIDELAVI IN
OZNAČEVANJU EKOLOŠKIH PROIZVODOV

Del I: Obvezni elementi

1. Številka dokumenta:	2. (izberite, kot je ustrezno) <ul style="list-style-type: none"> • Izvajalec dejavnosti • Skupina izvajalcev dejavnosti – glej točko 9
3. Ime in naslov izvajalca dejavnosti ali skupine izvajalcev dejavnosti:	4. Ime in naslov pristojnega organa ali po potrebi nadzornega organa ali izvajalca nadzora nad izvajalcem dejavnosti ali skupino izvajalcev dejavnosti ter šifra v primeru nadzornega organa ali izvajalca nadzora:
5. Dejavnost/-i izvajalca dejavnosti ali skupine izvajalcev dejavnosti (izberite, kot je ustrezno):	
• pridelava	
• priprava	
• distribucija / dajanje v promet	
• skladiščenje	
• uvoz	
• izvoz	
6. Kategorija/-e proizvodov iz člena 35(7) Uredbe (EU) 2018/848 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ ter metode pridelave (izberite, kot je ustrezno):	
(a) nepredelane rastline in rastlinski proizvodi, vključno s semeni in drugim rastlinskim razmnoževalnim materialom Metoda pridelave: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> ekološka pridelava, razen v obdobju preusmeritve <input type="checkbox"/> pridelava v obdobju preusmeritve <input type="checkbox"/> ekološka pridelava z neekološko pridelavo 	
(b) živina in nepredelani proizvodi iz živine Metoda pridelave: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> ekološka pridelava, razen v obdobju preusmeritve <input type="checkbox"/> pridelava v obdobju preusmeritve <input type="checkbox"/> ekološka pridelava z neekološko pridelavo 	
(c) alge in nepredelani proizvodi iz akvakulture Metoda pridelave: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> ekološka pridelava, razen v obdobju preusmeritve <input type="checkbox"/> pridelava v obdobju preusmeritve <input type="checkbox"/> ekološka pridelava z neekološko pridelavo 	
(d) predelani kmetijski proizvodi, vključno s proizvodi iz akvakulture, namenjeni za hrano Metoda pridelave: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> pridelava ekoloških proizvodov <input type="checkbox"/> pridelava proizvodov iz preusmeritve <input type="checkbox"/> ekološka pridelava z neekološko pridelavo 	

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2018/848 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 (UL L 150, 14.6.2018, str. 1).

(e) krma

Metoda pridelave:

- pridelava ekoloških proizvodov
 pridelava proizvodov iz preusmeritve
 ekološka pridelava z neekološko pridelavo

(f) vino

Metoda pridelave:

- pridelava ekoloških proizvodov
 pridelava proizvodov iz preusmeritve
 ekološka pridelava z neekološko pridelavo

(g) ostali proizvodi iz Priloge I k Uredbi (EU) 2018/848 ali proizvodi, ki ne spadajo v prej navedene kategorije

Metoda pridelave:

- pridelava ekoloških proizvodov
 pridelava proizvodov iz preusmeritve
 ekološka pridelava z neekološko pridelavo

Ta dokument je bil izdan v skladu z Uredbo (EU) 2018/848 kot potrdilo, da izvajalec dejavnosti ali skupina izvajalcev dejavnosti (izberite, kot je ustrezno) izpolnjuje zahteve iz navedene uredbe.

7. Datum, kraj:

Ime in podpis v imenu pristojnega organa izdajatelja ali po potrebi nadzornega organa ali izvajalca nadzora:

8. Certifikat je veljaven od[vstaviti datum] do....[vstaviti datum].

9. Seznam članov skupine izvajalcev dejavnosti, kakor je opredeljena v členu 36 Uredbe (EU) 2018/848

Ime člana	Naslov ali druga oblika identifikacije člana

Del II: Posebni neobvezni elementi

Izpolnite z enim ali več elementov, če tako odloči pristojni organ ali po potrebi nadzorni organ ali izvajalec nadzora, ki izda certifikat izvajalcu dejavnosti ali skupini izvajalcev dejavnosti v skladu s členom 35 Uredbe (EU) 2018/848.

1. Seznam proizvodov

Ime proizvoda in/ali oznaka kombinirane nomenklature (KN) iz Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽²⁾ za proizvode s področja uporabe Uredbe (EU) 2018/848	<input type="checkbox"/> ekološki <input type="checkbox"/> iz preusmeritve

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

2. Količina proizvodov

Ime proizvoda in/ali oznaka KN iz Uredbe (EGS) št. 2658/87 za proizvode s področja uporabe Uredbe (EU) 2018/848	<input type="checkbox"/> ekološki <input type="checkbox"/> iz preusmeritve	Količina, ocenjena v kilogramih, litrih ali po potrebi po številu enot

3. Informacije o zemljišču

Ime proizvoda	<input type="checkbox"/> ekološki <input type="checkbox"/> iz preusmeritve <input type="checkbox"/> neekološki	Površina v hektarih

4. Seznam prostorov ali enot, v katerih dejavnost izvaja izvajalec dejavnosti ali skupina izvajalcev dejavnosti

Naslov ali geolokacija	Opis dejavnosti iz točke 5 dela I

5. Informacije o dejavnosti oziroma dejavnostih, ki jih izvaja izvajalec dejavnosti ali skupina izvajalcev dejavnosti, in o tem, ali se dejavnost oziroma dejavnosti izvajajo za svoj namen ali kot podizvajalec, ki izvaja dejavnost oziroma dejavnosti za drugega izvajalca dejavnosti, medtem ko podizvajalec ostaja odgovoren za dejavnost oziroma dejavnosti, ki se izvajajo

Opis dejavnosti iz točke 5 dela I	<input type="checkbox"/> Izvajanje dejavnosti za svoj namen <input type="checkbox"/> Izvajanje dejavnosti kot podizvajalec za drugega izvajalca dejavnosti, medtem ko podizvajalec ostaja odgovoren za dejavnost oziroma dejavnosti, ki se izvajajo

6. Informacije o dejavnosti oziroma dejavnostih, ki jih izvaja podizvajalska tretja oseba v skladu s členom 34(3) Uredbe (EU) 2018/848

Opis dejavnosti iz točke 5 dela I	<input type="checkbox"/> Odgovoren ostaja izvajalec dejavnosti ali skupina izvajalcev dejavnosti <input type="checkbox"/> Odgovorna je podizvajalska tretja oseba

7. Seznam podizvajalcev, ki izvajajo dejavnost ali dejavnosti za izvajalca dejavnosti ali skupino izvajalcev dejavnosti v skladu s členom 34(3) Uredbe (EU) 2018/848, za katere izvajalec dejavnosti ali skupina izvajalcev dejavnosti ostaja odgovorna za ekološko pridelavo in za katere navedene odgovornosti ni prenesla na podizvajalca

Ime in naslov	Opis dejavnosti iz točke 5 dela I

8. Informacije o akreditaciji izvajalca nadzora v skladu s členom 40(3) Uredbe (EU) 2018/848:

- (a) ime akreditacijskega organa;
- (b) povezava do potrdila o akreditaciji.

9. Druge informacije

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1007**z dne 18. junija 2021****o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2018/274 glede banke podatkov izotopskih analiz in pregledov v vinskem sektorju**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 89(6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Vinski sektor Unije je zelo izpostavljen goljufijam, saj večina pridelave Unije temelji na certificiranih shemah kakovosti, in sicer zaščiteni označbi porekla (ZOP) in zaščiteni geografski označbi (ZGO), s katerimi se podeli priznanje kakovostnim proizvodom, ki jih proizvajalci lahko zato bolje tržijo. Najpomembnejše domnevne kršitve zadevajo prisvajanje porekla, na primer z namernim in nezakonitim trženjem ter označevanjem vina slabše kakovosti kot vina z ZOP/ZGO ali z nezakonitim razredčevanjem vina ali dodajanjem sladkorja vinu. Ekonomski učinek goljufij v vinskem sektorju Unije je ocenjen na 1,3 milijarde EUR letno, kar predstavlja 3,3 % prodaje vinskega sektorja Unije. Poleg očitnega neposrednega ekonomskega učinka na vinski sektor zaradi takšnih goljufij bi bila lahko ugledu vinskega sektorja prizadejana še večja škoda, če bi zaradi večje goljufije prišlo do izgube zaupanja potrošnikov in omejevanja trgovine, kar bi škodovalo splošnim interesom vinskega sektorja Unije.
- (2) Zato je treba izboljšati in okrepiti boj proti goljufijam v vinskem sektorju Unije, zlasti pri delovanju banke podatkov izotopskih analiz iz člena 39 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2018/273 ⁽²⁾ in usklajevanju s tem povezanih odgovornosti tako v državah članicah kot z Evropskim referenčnim centrom za nadzor v vinskem sektorju. To prispeva k strategiji Komisije „od vil do vilic“ za pravičen, zdrav in okolju prijazen prehranski sistem ⁽³⁾. Zlasti za eno od prednostnih nalog, in sicer boj proti goljufijam s hrano v verigi preskrbe s hrano, se Komisija poziva, da okrepi boj proti goljufijam s hrano za doseg enakovrednih pogojev za gospodarske subjekte ter povečanje pooblastil organov nadzora in izvrševanja.
- (3) Pravila o banki podatkov izotopskih analiz in posebne določbe o pregledih določa Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/274 ⁽⁴⁾. Vsebino banke podatkov izotopskih analiz je treba prilagoditi, da bo bolje odražala dejansko stanje v vinskem sektorju Unije. Ob upoštevanju povprečne pridelave vina v Uniji v zadnjih petih letih delež vin z ZOP ali ZGO stalno narašča in znaša več kot 60 % celotne pridelave. V tržnem letu 2019/20 je bil ta delež blizu 70 %. Ker so vina z ZOP ali ZGO poleg tega izpostavljena večjemu tveganju goljufij, je treba v banki podatkov določiti večji delež teh vin, ki sedaj znaša 40 % vseh vin z ZOP ali ZGO v Uniji.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 549.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/273 z dne 11. decembra 2017 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede sistema dovoljenj za zasaditev vinske trte, registra vinogradov, spremnih dokumentov in certificiranja, registra o prejemu in izdaji, obveznega prijavljanja, uradnega obveščanja in objavljanja sporočenih informacij ter o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede ustreznih preverjanj in kazni, spremembi uredb Komisije (ES) št. 555/2008, (ES) št. 606/2009 in (ES) št. 607/2009 ter razveljavitvi Uredbe Komisije (ES) št. 436/2009 in Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/560 (UL L 58, 28.2.2018, str. 1).

⁽³⁾ COM/2020/381 final.

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/274 z dne 11. decembra 2017 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede sistema dovoljenj za zasaditev vinske trte, certificiranja, registra o prejemu in izdaji, obveznega prijavljanja in uradnega obveščanja ter Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede ustreznih preverjanj ter razveljavitvi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/561 (UL L 58, 28.2.2018, str. 60).

- (4) Za vzorčenje grozdja ter postopke in analize, potrebne za pridobivanje podatkov za banko podatkov izotopskih analiz, so potrebni znatni viri, zaradi česar lahko pride do zamud pri njihovem sporočanju. Za odpravo težav pri sporočanju pravočasnih in popolnih informacij bi bilo treba državam članicam omogočiti, da se odločijo, da lahko vzorce grozdja, ki se goji za pridelavo vin z ZOP ali ZGO, odvzema subjekt, ki upravlja ZOP ali ZGO, v sodelovanju z imenovanimi laboratoriji, kadar ti nimajo dovolj virov, da bi sami izvedli vzorčenje. Sodelovanje med navedenimi organi, Evropskim referenčnim centrom za nadzor v vinskem sektorju in laboratoriji, ki jih imenujejo države članice, bo bistveno v boju proti goljufivim praksam, ki vplivajo na vina z ZOP ali ZGO, ki predstavljajo večino pridelave vina v Uniji.
- (5) Manjkajoči podatki izotopskih analiz in nepopolni nabori podatkov lahko povzročijo zamude pri preiskavah primerov domnevnih goljufij z vinom ali jih celo ogrozijo, zaradi česar se lahko ponarejeno vino sprosti na trg. Pomanjkanje podatkov ogroža ugled vin Unije in lahko vpliva tudi na višino uporabljenih trošarin. To ustvarja tveganje, da bi se uporabljale trošarine za nepravilno označene kategorije vin. Zato je treba izboljšati sedanji pravni okvir banke podatkov izotopskih analiz, da se zagotovi njena posodobitev v določenem obdobju in s tem bolje preprečujejo goljufije v vinskem sektorju Unije. Zaradi težav pri dodelitvi dostopa v nekaterih državah članicah je treba pojasniti tudi, katere zadevne strani imajo pravico dostopati do vzorcev in dokumentacije.
- (6) Za izboljšanje postopkov, ki urejajo preiskave domnevnih goljufij pri pošiljkah vina, bi bilo treba pooprstiti obstoječa pravila. Določiti bi bilo treba roke, po izteku katerih bi bilo treba pristojnemu organu na ozemlju, kjer je kraj raztovarjanja, sporočiti vse razpoložljive relevantne podatke, potrebne za preverjanje, ali je sumljivo vino skladno s pravili Unije za vinski sektor. Dodatno bi bilo treba pojasniti vlogo subjektov, pristojnih za različne faze preiskovalnega postopka.
- (7) Nizi podatkov o izotopskih meritvah in nobeni s tem povezani rezultati iz banke podatkov izotopskih analiz se javnosti ne razkrijejo. To je utemeljeno s skrbjo, da bi z javno objavo goljufi pridobili informacije, ki bi jih lahko uporabili v svojo korist. Poleg tega bi zloraba takih informacij škodovala ugledu nekaterih vin. Vendar bi morale biti mogoče javnosti razkriti nekatere anonimizirane podatke o primerih goljufij z objavo letnega poročila z najpomembnejšimi rezultati kontrol v vinskem sektorju na podlagi uporabe banke podatkov. Zato bi bilo treba podrobneje opredeliti pravila o pripravi letnega poročila.
- (8) Težave so se pojavile pri izvajanju pregledov in kontrol vinskih proizvodov, ki se prevažajo neustekleničeni, saj so ti bolj dovzetni za goljufive prakse kot označeni ustekleničeni proizvodi z zapiralom, ki ga ni mogoče ponovno uporabiti. Zato bi bilo za primere, ko pristojni organ prek računalniško podprtega sistema ali informacijskega sistema ni pravočasno obveščen o prispetju pošiljke vinskih proizvodov, ki se prevažajo neustekleničeni, treba sprejeti ukrepe, s katerimi se pristojnemu organu na kraju raztovarjanja omogoči opravljanje potrebnih pregledov, preden proizvod zapusti prostore prejemnika. Kadar se pristojni organ odloči, da takih pregledov ne bo opravil, bi bilo treba prejemniku dovoliti, da proizvod takoj odpremi iz svojih prostorov.
- (9) Izvedbeno uredbo (EU) 2018/274 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (10) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvedbena uredba (EU) 2018/274 se spremeni:

(1) Člen 27 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Za vzpostavitev banke podatkov izotopskih analiz iz člena 39 Delegrane uredbe (EU) 2018/273 države članice zagotovijo, da se vzorci svežega grozdja, ki jih bodo analizirali imenovani laboratoriji držav članic, vzamejo, obdelajo in predelajo v vino v skladu z navodili iz dela I Priloge III k tej uredbi.“;

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Število vzorcev, ki se vsako leto vzamejo za banko podatkov, je določeno v delu II Priloge III. Pri izboru vzorcev se upošteva geografski položaj vinogradov v državah članicah iz dela II Priloge III in delež vin z ZOP ali ZGO na državo članico ali regijo. Vsako leto se vsaj 25 % vzorcev vzame z istih parcel kot v predhodnem letu.“;

(c) vstavi se naslednji pododstavek:

„3a. Države članice se lahko po potrebi odločijo, da lahko vzorce grozdja, gojenega za pridelavo vin z ZOP ali ZGO, vzame subjekt, ki upravlja ZOP ali ZGO. V takem primeru vzorčenje usklajujejo imenovani laboratoriji držav članic v skladu z navodili iz oddelka A dela I Priloge III.“;

(d) odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Laboratoriji zbrane podatke, skupaj s kopijo poročila o analizi z rezultati in ovrednotenjem analiz ter kopijo opisnega lista, po elektronski poti pošljejo Evropskemu referenčnemu centru za nadzor v vinskem sektorju najpozneje do [31. oktobra] leta, ki sledi trgatvi.“;

(e) v odstavku 7 se točka (e) nadomesti z naslednjim:

„dajo dokumentacijo brez nepotrebnega odlašanja ali stroškov na voljo tistim, ki so pridobili informacije, vsebovane v dokumentaciji, da se lahko popravijo netočni podatki.“

(2) Člen 28 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Sporočanje informacij iz banke podatkov za rezultate analiz v primeru suma neskladnosti s pravili Unije v vinskem sektorju“;

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Če je to potrebno v znanstvene, statistične, nadzorne ali pravosodne namene, se v ustrezno utemeljenih primerih lahko informacije iz odstavka 1, če so reprezentativne, na zahtevo dajo na voljo pristojnim organom, ki jih države članice imenujejo za zagotavljanje skladnosti s pravili Unije v vinskem sektorju, in nacionalnim sodiščem. Te informacije se uporabljajo samo za zahtevane namene in se obravnavajo kot zaupne.“;

(c) vstavi se naslednji pododstavek:

„2a. V primeru kontrole v državi članici, za katero so potrebni referenčni podatki iz banke podatkov izotopskih analiz za vino, pridelano v drugi državi članici, pristojni organ države članice zaprosi Evropski referenčni center za nadzor v vinskem sektorju, da stopi v stik z imenovanim laboratorijem države članice, v kateri se prideluje vino, ki je predmet preiskave, da se ob uporabi vseh ustreznih razpoložljivih podatkov sum preveri. Imenovani laboratorij v enem mesecu od datuma prejema zahteve preveri, ali je zadevno vino skladno s pravili Unije v vinskem sektorju. Kadar tega roka iz ustrezno utemeljenih razlogov ni mogoče upoštevati, imenovani laboratorij ustrezno obvesti Evropski referenčni center za nadzor v vinskem sektorju, ki nato:

(i) iz banke podatkov izotopskih analiz pridobi ustrezne referenčne podatke o izotopskih meritvah za zadevno vino in jih posreduje organu, ki je vložil zahtevo, ali

(ii) če iz banke podatkov izotopskih analiz ni mogoče pridobiti ustreznih referenčnih podatkov o izotopskih meritvah, ampak se zahtevani vzorci dajo na voljo Evropskemu referenčnemu centru za nadzor v vinskem sektorju na njegovo zahtevo, organu, ki je vložil zahtevo, nudi analitično podporo, vključno z izsledki podatkov izotopskih analiz za zadevno vino,

in sicer v enem mesecu od trenutka, ko postane jasno, da prvotnega roka ne bo mogoče upoštevati. V obeh primerih se ustrezni podatki o izotopskih meritvah razlagajo in sporočijo najpozneje v dveh mesecih od datuma prejema zahteve pristojnega organa države članice, v kateri je bilo sumljivo vino pridelano.“;

(d) doda se naslednji odstavek:

„4. Evropski referenčni center za nadzor v vinskem sektorju v anonimizirani obliki objavi letno poročilo o glavnih rezultatih zahtev, prejetih v skladu z odstavkoma 1 in 2, ter o glavnih ugotovitvah pregledov, ki so jih izvedle države članice na svojem ozemlju z uporabo banke podatkov izotopskih analiz. Evropski referenčni center za nadzor v vinskem sektorju zagotovi, da v poročilu ni poslovno občutljivih informacij. Ugotovitve se pred koncem marca leta, ki sledi obdobju poročanja, sporočijo Evropskemu referenčnemu centru za nadzor v vinskem sektorju, ki nato poročilo objavi v dveh mesecih.“;

(e) vstavi se naslednji člen:

„Člen 32a

Kontrole neustekleničenih vinskih proizvodov

Ob uvozu neustekleničenih vinskih proizvodov, ki niso zajeti v računalniško podprt sistem ali informacijski sistem iz člena 14(1) Delegirane uredbe (EU) 2018/273, pristojni organ države članice, v kateri je kraj raztovarjanja, zaradi zagotovitve pregledov od prejemnikov pošiljk neustekleničenih vinskih proizvodov lahko zahteva, da navedene pošiljke hranijo na kraju raztovarjanja v svojih prostorih do največ 10 delovnih dni. Prejemniki v tem obdobju pošiljke, od katere je pristojni organ vzel vzorec, ne smejo odpremljati, premikati ali manipulirati z njo, dokler niso obveščeni o rezultatih pregledov.

Na zahtevo prejemnikov pristojni organ v primerih, ko se odloči, da zadevne pošiljke ne bo pregledal, dovoli odpremo pošiljke pred koncem obdobja iz prvega pododstavka.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. junija 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1008

z dne 21. junija 2021

o spremembi Priloge I k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 glede statusa Hrvaške in regije Portugalske, da sta prosti okužbe z *Brucella abortus*, *B. melitensis* in *B. suis* pri populacijah goveda, o spremembi Priloge VIII k navedeni uredbi glede statusa Litve ter nekaterih regij Nemčije, Italije in Portugalske, da so proste okužbe z virusom modrikastega jezika (serotipi 1–24), ter o spremembi Priloge XIII k navedeni uredbi glede statusa Danske in Finske, da sta prosti okužbe z infektivno hematopoetsko nekrozo

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o prenosljivih boleznih živali in o spremembi ter razveljavitvi določenih aktov na področju zdravja živali („Pravila o zdravju živali“) ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) 2016/429 določa posebna pravila za posamezne bolezni s seznama v skladu s členom 5(1) navedene uredbe (v nadaljnjem besedilu: bolezni s seznama), člen 9 navedene uredbe pa določa, kako se ta pravila uporabljajo za različne kategorije bolezni s seznama. Člen 36 navedene uredbe tudi določa, da Komisija državam članicam ali njihovim območjem odobri status prost bolezni glede nekaterih bolezni s seznama iz točk (b) in (c) člena 9(1) navedene uredbe.
- (2) Poleg tega člen 280 Uredbe (EU) 2016/429 določa pravila glede ohranitve obstoječega statusa prost bolezni držav članic, njihovih območij ali kompartmentov v zvezi z nekaterimi boleznimi s seznama, ki jih je Komisija odobrila med drugim v skladu z Direktivo Sveta 64/432/EGS ⁽²⁾. Poleg tega člen 84 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/689 ⁽³⁾ dopolnjuje pravila iz Uredbe (EU) 2016/429 tako, da določa prehodne ukrepe v zvezi z nekaterimi obstoječimi statusi prost bolezni. Navedena določba zlasti določa, da se za države članice ali njihova območja z odobrenim statusom prost bolezni pred datumom začetka uporabe navedene delegirane uredbe šteje, da imajo odobren status prost okužbe z *Brucella abortus*, *B. melitensis* in *B. suis* pri populacijah goveda, če je bil status prost bruceloze odobren v skladu z Direktivo 64/432/EGS.
- (3) Odločba Komisije 2003/467/ES ⁽⁴⁾ je bila sprejeta v skladu z Direktivo 64/432/EGS, v njej pa so med drugim navedene države članice in njihove regije, uradno proste bruceloze glede čred goveda. Odločba 2003/467/ES je bila razveljavljena in nadomeščena z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2021/620 ⁽⁵⁾. Navedena izvedbena uredba med drugim določa, da so države članice ali njihova območja s statusom prost okužbe z *Brucella abortus*, *B. melitensis* in *B. suis* pri populacijah goveda navedene na seznamu v poglavju 1 dela I Priloge I k navedeni uredbi. Hrvaška je bila v Odločbi 2003/467/ES uvrščena na seznam držav članic s statusom prost bruceloze glede čred goveda. Zato bi bilo treba Hrvaško zdaj navesti v poglavju 1 dela I Priloge I k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 kot državo članico s statusom prost okužbe z *Brucella abortus*, *B. melitensis* in *B. suis* pri populacijah goveda. Prilogo I k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 bi bilo treba zato ustrezno spremeniti.

⁽¹⁾ UL L 84, 31.3.2016, str. 1.

⁽²⁾ Direktiva Sveta 64/432/EGS z dne 26. junija 1964 o problemih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki vplivajo na trgovino z govedom in prašiči znotraj Skupnosti (UL L 121, 29.7.1964, str. 1977).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/689 z dne 17. decembra 2019 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta glede pravil za spremljanje, programe izkoreninjenja in status prost nekaterih bolezni s seznama in porajajočih se bolezni (UL L 174, 3.6.2020, str. 211).

⁽⁴⁾ Odločba Komisije 2003/467/ES z dne 23. junija 2003 o uvedbi statusa nekaterih držav članic in regij držav članic, uradno prostih tuberkuloze, bruceloze in enzootske goveje levkoze glede čred goveda (UL L 156, 25.6.2003, str. 74).

⁽⁵⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/620 z dne 15. aprila 2021 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta glede odobritve statusa nekaterih držav članic, njihovih območij ali kompartmentov kot prostih bolezni in njihovega statusa necepljenja v zvezi z nekaterimi boleznimi s seznama in odobritve programov izkoreninjenja navedenih bolezni s seznama (UL L 131, 16.4.2021, str. 78).

- (4) Poleg tega je Portugalska Komisiji predložila informacije, ki dokazujejo skladnost nekaterih območij navedene države članice z zahtevami iz Delegirane uredbe (EU) 2020/689, da bi bil navedenim območjem priznan status prost okužbe z *Brucella abortus*, *B. melitensis* in *B. suis* pri populacijah goveda. Poglavje 1 dela I Priloge I k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 bi bilo zato treba spremeniti, da se vključijo navedena območja Portugalske.
- (5) Izvedbena uredba (EU) 2021/620 določa tudi, da so države članice ali njihova območja s statusom prost okužbe z virusom modrikastega jezika (serotipi 1–24) (okužba z BTV) navedene v delu I Priloge VIII k navedeni uredbi.
- (6) Komisiji so Litva za svoje celotno ozemlje, Nemčija, Italija in Portugalska pa za več svojih območij predložile informacije, ki dokazujejo, da so pogoji za priznanje statusa prost okužbe z BTV iz Delegirane uredbe (EU) 2020/689 izpolnjeni. Del I Priloge VIII k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 bi bilo zato treba spremeniti, da se vključijo celotno ozemlje Litve ter navedena območja Nemčije, Italije in Portugalske.
- (7) Izvedbena uredba (EU) 2021/620 določa tudi, da so države članice ali njihova območja s statusom prost infekcijske hematopoetske nekroze (IHN) navedeni v delu I Priloge XIII k navedeni uredbi. V delu I navedene priloge sta trenutno celotni ozemlji Danske in Finske navedeni s statusom prost IHN. Vendar sta navedeni državi članici Komisijo pred kratkim obvestili o izbruhih IHN. Del I Priloge XIII k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloge I, VIII in XIII k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. junija 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Priloge I, VIII in XIII k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 se spremenijo:

(1) poglavje 1 dela I Priloge I se spremeni:

(a) za vnosom za Francijo in pred vnosom za Italijo se vstavi naslednji vnos za Hrvaško:

„Hrvaška	celotno ozemlje“
----------	------------------

(b) vnos za Portugalsko se nadomesti z naslednjim:

„Portugalska	Região Algarve: vsa okrožja Região Autónoma dos Açores: Ilhas de Corvo, Faial, Flores, Graciosa, Pico, São Jorge, Santa Maria, Terceira Região Centro: distritos Aveiro, Viseu, Guarda, Coimbra, Leiria, Castelo Branco“
--------------	--

(2) del I Priloge VIII se spremeni:

(a) vnos za Nemčijo se nadomesti z naslednjim:

„Nemčija	Bundesland Baden-Württemberg — Landkreis Lörrach — Landkreis Waldshut — Landkreis Konstanz — Landkreis Tuttlingen — Landkreis Sigmaringen — Bodenseekreis — Landkreis Ravensburg — Landkreis Biberach — Alb-Donau-Kreis — Stadtkreis Ulm — Landkreis Göppingen — Landkreis Heidenheim — Ostalbkreis — Landkreis Schwäbisch Hall — Main-Tauber-Kreis — naslednja mesta in občine v Landkreis Esslingen: Altbach, Altdorf, Baltmannsweiler, Bempflingen, Beuren, Bissingen a.d.Teck, Deizisau, Dettingen unter Teck, Erkenbrechtsweiler, Frickenhausen, Großbettlingen, Hochdorf, Holzmaden, Kirchheim unter Teck, Köngen, Kohlberg, Lichtenwald, Neidlingen, Neuffen, Notzingen, Nürtingen, Oberboihingen, Ohmden, Owen, Plochingen, Reichenbach a.d. Fils, Unterensingen, Weilheim a.d.Teck, Wendlingen am Neckar, Wernau (Neckar), Lenningen — naslednja mesta in občine v Rems-Murr-Kreis: Alfdorf, Allmersbach im Tal, Althütte, Auenwald, Großerlach, Kaisersbach, Murrhardt, Plüderhausen, Rudersberg, Schorndorf, Sulzbach a.d. Murr, Urbach, Weissach im Tal, Welzheim, Winterbach, Berglen, Remshalden — naslednja mesta in občine v Hohenlohekreis: Dörzbach, Ingelfingen, Krautheim, Künzelsau, Kupferzell, Muldingen, Neuenstein, Niedernhall, Waldenburg, Weißbach — naslednja mesta in občine v Neckar-Odenwald-Kreis: Hardheim, Höpfingen, Rosenberg, Ravenstein — naslednja mesta in občine v Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald: Auggen, Badenweiler, Feldberg, Friedenweiler, Lenzkirch, Löffingen, Müllheim, Schluchsee, Sulzburg
----------	---

-
- naslednja mesta in občine v Schwarzwald-Baar-Kreis: Bad Dürrhein, Blumberg, Bräunlingen, Donaueschingen, Hüfingen, Tuningen, Brigachtal
 - naslednja mesta in občine v Landkreis Reutlingen: Dettingen a.d. Erms, Eningen unter Achalm, Gomadingen, Grabenstetten, Grafenberg, Hayingen, Hülben, Mehrstetten, Metzlingen, Münsingen, Pfronstetten, Pfullingen, Riederich, Trochtelfingen, Bad Urach, Zwiefalten, Gutsbez, Münsingen, Römerstein, Engstingen, Hohenstein, Sonnenbühl, Lichtenstein, Sankt Johann
 - naslednja mesta in občine v Landkreis Zollernalbkreis: Bitz, Burladingen, Hausen am Tann, Jungingen, Meßstetten, Nusplingen, Obernheim, Straßberg, Winterlingen, Albstadt
- Bundesland Bayern
- Bundesland Berlin
- Bundesland Brandenburg
- Bundesland Bremen
- Bundesland Hamburg
- Bundesland Hessen:
- naslednje občine v Lahn-Dill-Kreis: Dietzhöhlztal, Eschenburg, Siegbach, Mittenaar, Hohenahr, Bischoffen, Lahnau
 - naslednje občine v Landkreis Gießen: Stadt Allendorf, Biebertal, Buseck, Fernwald, Gießen, Grünberg, Heuchelheim, Hungen, Laubach, Lich, Linden, Lollar, Pohlheim, Rabenau, Reiskirchen, Staufenberg, Wettenberg
 - naslednje občine v Main-Kinzig-Kreis: Bad Orb, Bad Soden-Salmünster, Biebergemünd, Birstein, Brachtal, Bruchköbel, Erlensee, Flörsbachtal, Freigericht, Gelnhausen, Gründau, Gutsbezirk Spessart, Hammersbach, Hasselroth, Jossgrund, Langenselbold, Linsengericht, Neuberg, Nidderau, Rodenbach, Ronneburg, Schöneck, Schlüchtern, Sinnatal, Steinau an der Straße, Wächtersbach
 - naslednje občine v Wetteraukreis: Altenstadt, Bad Nauheim, Büdingen, Echzell, Florstadt, Gedern, Glauburg, Hirzenhain, Kefenrod, Limeshain, Münzenberg, Nidda, Niddatal, Ortenberg, Ranstadt, Reichelsheim, Rockenberg, Wölfersheim, Wöllstadt
- Landkreis Hersfeld-Rotenburg
 - Landkreis Kassel
 - Landkreis Fulda
 - Landkreis Waldeck-Frankenberg
 - Schwalm-Eder-Kreis
 - Stadt Kassel
 - Vogelsbergkreis
 - Werra-Meißner-Kreis
 - Landkreis Marburg Biedenkopf
- Bundesland Mecklenburg-Vorpommern
- Bundesland Niedersachsen
- Bundesland Nordrhein-Westfalen:
- Landkreis Borken
 - Landkreis Coesfeld
 - Ennepe-Ruhr-Kreis
 - Landkreis Gütersloh
 - Stadt Hagen
 - Landkreis Herford
 - Hochsauerlandkreis
 - Landkreis Höxter
 - naslednja mesta in občine v Landkreis Kleve: Bedburg-Hau, Emmerich am Rhein, Geldern, Goch, Issum, Kalkar, Kerken, Kevelaer, Kleve, Kranenburg, Rees, Rheurdt, Uedem, Weeze
-

	<ul style="list-style-type: none"> — Landkreis Lippe — Märkischer Kreis — naslednje občine v Landkreis Mettmann: Heiligenhaus, Velbert, Wülfrath — Landkreis Minden-Lübbecke — naslednje občine v Oberbergischen Kreis: Bergneustadt, Radevormwald — Landkreis Olpe — Landkreis Paderborn — Landkreis Recklinghausen — naslednje občine v Landkreis Siegen-Wittgenstein: Netphen, Kreuztal, Hilchenbach, Erndtebrüch, Bad Laasphe, Bad Berleburg — Landkreis Soest — Landkreis Steinfurt — Landkreis Unna — Landkreis Warendorf — Landkreis Wesel — Stadt Bielefeld — Stadt Bochum — Stadt Bottrop — Stadt Dortmund — Stadt Duisburg — Stadt Essen — Stadt Gelsenkirchen — Stadt Hamm — Stadt Herne — Stadt Mülheim an der Ruhr — Stadt Münster (Westfalen) — Stadt Oberhausen <p>Bundesland Sachsen</p> <p>Bundesland Sachsen-Anhalt</p> <p>Bundesland Schleswig-Holstein</p> <p>Bundesland Thüringen“</p>
--	---

(b) vnos za Italijo se nadomesti z naslednjim:

„Italija	Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige Regione Valle d'Aosta Regione Friuli Venezia Giulia“
----------	---

(c) za vnosom za Latvijo in pred vnosom za Madžarsko se vstavi naslednji vnos za Litvo:

„Litva	celotno ozemlje“
--------	------------------

(d) za vnosom za Poljsko in pred vnosom za Slovenijo se vstavi naslednji vnos za Portugalsko:

„Portugalska	celotno ozemlje, razen Região Algarve“
--------------	--

(3) del I Priloge XIII se spremeni:

(a) vnos za Dansko se nadomesti z naslednjim:

„Danska	celotno ozemlje, razen povodij Rohden Å, Sneum Å, Vidå, Lindenberg Å in Århus Å“
---------	--

(b) vnos za Finsko se nadomesti z naslednjim:

„Finska	celotno ozemlje, razen: — obalnega kompartenta v Ii, Kuivaniemi, — obalnega kompartenta, ki sestoji iz delov občin Föglö, Lumparland, Lemland in Vårdö znotraj radija 11,466 kilometrov s središčem na koordinatah WGS84 Lat 60,013565060°, Lon 20,317617393°, — povodij: 14.72 Virmasvesi, 14.73 Nilakka, 4.74 območje Saarijärvi in 4.41 območje Pielinen“
---------	---

SKLEPI

SKLEP SVETA (SZVP) 2021/1009

z dne 18. junija 2021

o spremembi Sklepa 2013/233/SZVP o misiji Evropske unije za pomoč pri integriranem upravljanju libijskih meja (EUBAM Libya)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji ter zlasti členov 42(4) in 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 22. maja 2013 sprejel Sklep 2013/233/SZVP ⁽¹⁾, s katerim je ustanovil misijo Evropske unije za pomoč pri integriranem upravljanju libijskih meja (EUBAM Libya).
- (2) Na berlinski konferenci o Libiji, ki je potekala 19. januarja 2020, je bil sprejet seznam sklepov in določen okvir za njihovo izvajanje v okviru berlinskega procesa, da bi podprli načrt v treh točkah, ki ga je posebni predstavnik generalnega sekretarja Združenih narodov (ZN) Ghassan Salamé predstavil Varnostnemu svetu ZN z edinim ciljem pomagati ZN pri oblikovanju enotne podpore mednarodne skupnosti za mirno rešitev libijske krize.
- (3) Varnostni svet ZN je 12. februarja 2020 v resoluciji Varnostnega sveta ZN (RVSN) 2510 (2020) pozdravil berlinsko konferenco o Libiji in potrdil njene zaključke ter poudaril, da so ti pomemben element celovite rešitve za razmere v Libiji.
- (4) Svet je 29. junija 2020 v okoliščinah, nastalih zaradi pandemije COVID-19, sprejel Sklep (SZVP) 2020/903 ⁽²⁾, s katerim je bil mandat misije EUBAM Libya podaljšan do 30. junija 2021.
- (5) V okviru strateškega pregleda EUBAM Libya se je Politični in varnostni odbor (PVO) 2. marca 2021 dogovoril, da bi bilo treba misijo podaljšati za dve leti, tj. do 30. junija 2023. Poleg tega se je PVO 30. marca 2021 dogovoril, da se v mandat misije vključi drugi strateški cilj v podporo prizadevanjem za mir v Libiji pod vodstvom ZN v okviru berlinskega procesa, in sicer v okviru njenih ključnih področij delovanja (upravljanje meja, kazenski pregon in kazensko pravosodje), medtem ko bi bilo treba o morebitni prihodnji podpori v okviru misije odločiti pozneje, in sicer na podlagi namenske strateške analize, ki jo predloži Evropska služba za zunanje delovanje, če bodo ZN ali libijske oblasti za to uradno zaprosili.
- (6) Varnostni svet ZN je 16. aprila 2021 v RVSN 2571(2021) vse strani pozval, naj v celoti izvajajo sporazum o premirju z dne 23. oktobra 2020, države članice ZN pa pozval, naj spoštujejo in podpirajo dosledno izvajanje tega sporazuma, tudi z umikom vseh tujih sil in plačancev iz Libije brez nadaljnega odlašanja. Poleg tega je libijsko vlado pozval, naj izboljša izvajanje embarga na orožje, tudi na vseh vstopnih točkah, takoj ko izvaja nadzor, in vse države članice ZN, naj pri teh prizadevanjih sodelujejo.
- (7) Sklep 2013/233/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2013/233/SZVP z dne 22. maja 2013 o misiji Evropske unije za pomoč pri integriranem upravljanju libijskih meja (EUBAM Libya) (UL L 138, 24.5.2013, str. 15).

⁽²⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2020/903 z dne 29. junija 2020 o spremembi Sklepa 2013/233/SZVP o misiji Evropske unije za pomoč pri integriranem upravljanju libijskih meja (EUBAM Libya) (UL L 207, 30.6.2020, str. 32).

- (8) EUBAM Libya se bo izvajala v razmerah, ki se lahko poslabšajo in bi lahko ovirale doseganje ciljev zunanjega delovanja Unije iz člena 21 Pogodbe –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep 2013/233/SZVP se spremeni:

- (1) člen 2 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2

Cilji

1. EUBAM Libya sodeluje z libijskimi oblastmi pri izgradnji državnih varnostnih struktur v Libiji, zlasti na področju upravljanja meja, kazenskega pregona in kazenskega pravosodja, da bi prispevali k prizadevanjem za razbitje organiziranih kriminalnih mrež, ki se ukvarjajo predvsem s tihotapljenjem migrantov, trgovino z ljudmi in terorizmom v Libiji in osrednjem Sredozemlju.
 2. EUBAM Libya podpira mirovna prizadevanja Združenih narodov v Libiji na področju upravljanja meja, kazenskega pregona in kazenskega pravosodja.“
- (2) člen 3 se spremeni:
- (a) v odstavku 1, se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:
„Za doseganje cilja iz člena 2(1) misija EUBAM Libya:“;
 - (b) vstavi se naslednji odstavek:
„1a. Svet na podlagi namenske strateške analize, ki jo predloži Evropska služba za zunanje delovanje, odloči, ali bo misija EUBAM Libya podprla uresničevanje cilja iz člena 2(2), če Združeni narodi ali libijske oblasti za to uradno zaprosijo.“;
- (3) v členu 13(1) se doda naslednji pododstavek:
„Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov EUBAM Libya od 1. julija 2021 do 30. junija 2023 znaša 84 850 000 EUR.“;
- (4) v členu 16 se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:
„Uporablja se do 30. junija 2023.“.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Uporablja se od 1. julija 2021.

V Bruslju, 18. junija 2021

Za Svet
predsednik
J. LEÃO

SKLEP SVETA (SZVP) 2021/1010**z dne 21. junija 2021****o spremembi Sklepa 2014/386/SZVP o omejevalnih ukrepih v odgovor na nezakonito priključitev
Krima in Sevastopola**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 23. junija 2014 sprejel Sklep 2014/386/SZVP ⁽¹⁾.
- (2) Svet ne priznava nezakonite priključitve Krima in Sevastopola s strani Ruske federacije ter jo še naprej obsoja, tudi v prihodnje pa bo zavezan doslednemu izvajanju politike nepriznavanja.
- (3) Na podlagi pregleda Sklepa 2014/386/SZVP bi bilo treba omejevalne ukrepe podaljšati do 23. junija 2022.
- (4) Sklep 2014/386/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V členu 5 Sklepa 2014/386/SZVP se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Ta sklep se uporablja do 23. junija 2022.“

Člen 2Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourggu, 21. junija 2021

Za Svet
predsednik
J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2014/386/SZVP z dne 23. junija 2014 o omejevalnih ukrepih v odgovor na nezakonito priključitev Krima in Sevastopola (UL L 183, 24.6.2014, str. 70).

SKLEP SVETA (SZVP) 2021/1011
z dne 21. junija 2021
o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za Sahel

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 33 in člena 31(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 7. decembra 2015 sprejel Sklep (SZVP) 2015/2274 ⁽¹⁾ o imenovanju Ángela LOSADE FERNÁNDEZA za posebnega predstavnika Evropske unije za Sahel.
- (2) Svet je 25. junija 2018 sprejel Sklep (SZVP) 2018/906 ⁽²⁾ o podaljšanju mandata LOSADA FERNÁNDEZA kot PPEU za Sahel. Ta sklep je bil nazadnje spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2021/283 ⁽³⁾. Mandat PPEU se izteče 30. junija 2021.
- (3) Imenovati bi bilo treba novega posebnega predstavnika Evropske unije za Sahel za obdobje 14 mesecev.
- (4) PPEU bo mandat opravljal v razmerah, ki se lahko poslabšajo in bi lahko ovirale doseganje ciljev zunanjega delovanja Unije iz člena 21 Pogodbe –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Posebni predstavnik Evropske unije

1. Emanuela DEL RE se imenuje za posebno predstavnico Evropske unije (PPEU) za Sahel od 1. julija 2021 do 31. avgusta 2022. Svet lahko na podlagi ocene Političnega in varnostnega odbora (PVO) in na predlog visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (VP) odloči, da se mandat PPEU podaljša ali da predčasno preneha.
2. Za namene mandata PPEU je Sahel opredeljen kot območje, ki ustreza glavnemu geografskemu okvirju celostne strategije Evropske unije v Sahelu (v nadaljnjem besedilu: strategija), kot je bila sprejeta s sklepi Sveta z dne 16. aprila 2021, in obsega Burkino Faso, Čad, Mali, Mavretanijo in Niger. PPEU ustrezno sodeluje tudi z državami Čadskega jezera in drugimi državami ter regionalnimi ali mednarodnimi subjekti zunaj Sahela, tudi iz Magreba, Zahodne Afrike in Gvinejskega zaliva.

Člen 2

Cilji politike

1. Na temelju ciljev politike iz strategije, je mandat PPEU dejavno prispevati in dajati prednost regionalnim in mednarodnim prizadevanjem za vzpostavitev trajnega miru, varnosti, stabilnosti in trajnostnega razvoja v regiji. PPEU si poleg tega prizadeva za večjo kakovost, učinek in vidnost raznovrstnega delovanja Unije v Sahelu.

⁽¹⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2015/2274 z dne 7. decembra 2015 o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za Sahel (UL L 322, 8.12.2015, str. 44).

⁽²⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2018/906 z dne 25. junija 2018 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Sahel (UL L 161, 26.6.2018, str. 22).

⁽³⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2021/283 z dne 22. februarja 2021 o spremembi Sklepa (SZVP) 2018/906 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Sahel (UL L 62, 23.2.2021, str. 47).

2. PPEU prispeva k celostnemu razvoju in uresničenju prizadevanj Unije v regiji, tudi na političnem, varnostnem in razvojnem področju, ter k usklajevanju vseh instrumentov in deležnikov, relevantnih za ukrepanje Unije. PPEU prispeva k poglobitvi sodelovanja Unije in prizadevanj za usklajevanje z nacionalnimi, regionalnimi in mednarodnimi mehanizmi, zlasti partnerstvom za varnost in stabilnost v Sahelu (P3S), zavezništvom Sahel in koalicijo za Sahel, kot okvirjem za politično in strateško delovanje v Sahelu.

3. PPEU v okviru svojega delovanja tesno sodeluje in se usklajuje z Evropsko službo za zunanje delovanje, delegacijami Unije, Komisijo, državami članicami in drugimi ustreznimi deležniki. Poseben poudarek je namenjen krepitvi in poglobljanju partnerstva s skupino G5 Sahel ter prispevanju k mednarodnemu razmisleku o stalnem in predvidljivem financiranju za podporo združenim silam skupine G5 Sahel.

Člen 3

Mandat

1. Da bi se dosegli cilji politike v Sahelu, ima PPEU naslednji mandat:
 - (a) dejavno prispeva k izvajanju strategije ter usklajuje in nadalje razvija celosten pristop Unije k regionalnim krizam z namenom okrepiti splošno usklajenost in učinkovitost dejavnosti Unije v Sahelu;
 - (b) sodeluje – tudi prek t. i. *shuttle* diplomacije – z vsemi ustreznimi deležniki v regiji, vladami, regionalnimi organizacijami, zlasti skupino G5 Sahel in njenimi združenimi silami, podpisnicami Sporazuma za mir in spravo v Maliju, ki temelji na procesu iz Alžira (malijski mirovni sporazum), mednarodnimi organizacijami, civilno družbo in diasporo ter državami Magreba, Gvinejskega zaliva in Čadskega jezera, da se pospeši uresničevanje ciljev Unije in prispeva k boljšemu razumevanju vloge Unije v Sahelu. V zvezi s skupino G5 Sahel se pozornost med drugim nameni spoštovanju človekovih pravic in nevojaškemu vidikom združenih sil, kot je policijska komponenta;
 - (c) zastopa in promovira interese in vidnost Unije v ustreznih regionalnih in mednarodnih forumih ter sodeluje v Comité de Suivi iz malijskega mirovnega sporazuma in drugih nacionalnih procesih, ki so pomembni za stabilnost regije;
 - (d) z vsemi ustreznimi instrumenti, vključno z evropskim mirovnim instrumentom, razvojno pomočjo, dejavnostmi držav članic in podporo Unije za krizno upravljanje in preprečevanje konfliktov prek misije Evropske unije za usposabljanje v Maliju (EUTM Mali), misije Evropske unije v okviru SVOP v Maliju (EUCAP Sahel Mali), misije Evropske unije v okviru SVOP v Nigru (EUCAP Sahel Niger), ter stabilizacijskimi prizadevanji v okviru Koalicije za Sahel, zlasti P3S in zavezništva Sahel ter njunih sekretariatov, omogoča popolnoma usklajene in celovite ukrepe Unije v regiji;
 - (e) nadaljuje tesno sodelovanje z Združenimi narodi (ZN), zlasti s posebnim predstavnikom generalnega sekretarja za zahodno Afriko in Sahel, posebnim koordinatorjem za razvoj v Sahelu, posebnim predstavnikom generalnega sekretarja in vodjo večrazsežnostne integrirane stabilizacijske misije ZN v Maliju (MINUSMA), Afriško unijo, zlasti visokim predstavnikom Afriške unije za Mali in Sahel, skupino G5 Sahel, zlasti predsedstvom skupine G5 in njegovim izvršnim sekretarjem, visokim predstavnikom koalicije za Sahel, Gospodarsko skupnostjo zahodnoafriških držav, komisijo za Čadsko jezero, organom Liptako-Gourma ter drugimi vodilnimi nacionalnimi, regionalnimi in mednarodnimi deležniki, vključno z drugimi posebnimi odposlanci za Sahel, kakor tudi z ustreznimi organi, zlasti v Magrebu, na Afriškem rogu, v Gvinejskem zalivu in na območju Bližnjega vzhoda;
 - (f) pozorno spremlja in analizira vpliv temeljnih vzrokov za nestabilnost in dolgoročne trende v regiji ter o tem poroča, vključno s podnebnimi spremembami, upadanjem biotske raznovrstnosti, pašništvom, dostopom do naravnih virov, zlasti zemlje in vode, ter spodbuja trajnostno gospodarjenje z naravnimi viri in sodelovanje v zvezi z njimi, ki krepita stabilnost, ter podpira prizadevanja za zaježitev širjenja nestabilnosti, pri čemer posebno pozornost namenja varnostno najranljivejšim regijam, zlasti regijama Liptako-Gourma in Čadsko jezero;

- (g) pozorno spremlja druge regionalne in čezmejne razsežnosti izzivov, s katerimi se sooča regija, vključno s pandemijami, terorizmom, radikalizacijo, organiziranim kriminalom, kibernetскими grožnjami, tihotapljenjem orožja, trgovino z ljudmi in tihotapljenjem, nedovoljenim prometom s prepovedanimi drogami, pomanjkanjem varnosti na morju, begunskimi in migracijskimi tokovi ter s tem povezanimi nezakonitimi finančnimi tokovi;
- (h) pozorno spremlja humanitarne, politične, varnostne in razvojne posledice velikih pritokov beguncev in migrantov, vključno z notranje razseljenimi osebami. Z zadevnimi deležniki vodi dialog o migraciji, če je k temu pozvan, ter na splošno prispeva k politiki Unije glede migracij in beguncev v regiji v skladu s prednostnimi političnimi nalogami Unije, da bi se na podlagi konstruktivnih partnerstev, vzpostavljenih v zadnjih letih, še naprej spodbujalo plodno sodelovanje na področju migracij;
- (i) v tesnem sodelovanju s koordinatorjem EU za boj proti terorizmu prispeva k nadaljnjemu izvajanju strategije EU za boj proti terorizmu ter ustreznih sklepov Sveta o preprečevanju terorizma in nasilnega ekstremizma ter boju proti njima. Z državami v regiji, ki se spopadajo s terorizmom in mednarodnim organiziranim kriminalom, vzdržuje redne stike na visoki politični ravni in zagotavlja ključno vlogo Unije v prizadevanjih za boj proti terorizmu in mednarodnemu organiziranemu kriminalu in temeljnemu vzroku zanj. To vključuje prizadevanja Unije, da bi z regionalizacijo misij v okviru skupne varnostne in obrambne politike (SVOP) in dejavno podporo krepitvi zmogljivosti v regiji, zlasti združenih sil skupine G5 Sahel, usklajevanjem z mednarodnimi akterji, kot je misija MINUSMA, in odnosi z lokalnim prebivalstvom, v skladu z resolucijama Varnostnega sveta ZN (RVSZN) 2359 (2017) in 2391 (2017), okreplila svojo podporo regionalni zmogljivosti varnostnega sektorja;
- (j) pozorno spremlja politične, varnostne in razvojne posledice humanitarnih kriz v regiji;
- (k) v sodelovanju s PPEU za človekove pravice prispeva k izvajanju politike Unije na področju človekovih pravic v regiji, v skladu z Akcijskim načrtom Unije za človekove pravice in demokracijo, smernicami Unije o človekovih pravicah, zlasti smernicami Unije o otrocih v oboroženih spopadih ter smernicami Unije o nasilju nad ženskami in dekleti ter boju proti vsem oblikam diskriminacije do njih, pa tudi politiko Unije glede žensk, miru in varnosti v skladu z akcijskim načrtom Unije o ženskah, miru in varnosti (2019–2024), promovira vključenost in enakost spolov v državotvornih procesih v skladu z RVSZN 1325 (2000) in naknadnimi resolucijami o ženskah, miru in varnosti, vključno z RVSZN 2242 (2015), ter podpira izvajanje RVSZN 2250 (2015) o mladih, miru in varnosti;
- (l) še naprej posebno pozornost namenja pravosodju na splošno in mehanizmom odgovornosti, s katerimi se je mogoče boriti proti nekaznovanju in povrniti zaupanje prebivalstva v pravosodni sistem. Prispevek PPEU vključuje redno spremljanje in poročanje o razvoju dogodkov ter pripravo priporočil v zvezi s tem, pa tudi vzdrževanje rednih stikov z zadevnimi organi v regiji, tožilstvom Mednarodnega kazenskega sodišča, Uradom visokega komisarja ZN za človekove pravice ter sodelovanje z zagovorniki in opazovalci človekovih pravic v regiji;
- (m) s pogostimi stiki v regiji, tudi z lokalnimi akterji, pogloblja znanje Unije o lokalnih pričakovanjih in lokalnih razmerah. Na podlagi temeljite in stalne analize razmer spodbuja razmislek in prispeva k zgodnjemu ukrepanju ter strateški in dolgoročni viziji Unije v Sahelu;
- (n) spremlja spoštovanje ustreznih RVSZN, zlasti RVSZN 2056 (2012), 2071 (2012), 2085 (2012), 2100 (2013), 2227 (2015), 2295 (2016), 2364 (2017), 2374 (2017), 2359 (2017), 2391 (2017), 2423 (2018), 2432 (2018), 2480 (2019), 2484 (2019), 2531 (2020) ter 2541 (2020), in o tem poroča.

2. Za izpolnitev svojega mandata PPEU med drugim:

- (a) po potrebi svetuje in poroča v zvezi z oblikovanjem stališč Unije v regionalnih in mednarodnih forumih, da bi se proaktivno spodbujalo ukrepanje, ki temelji na partnerstvu in vzajemni odgovornosti, in okreplil celosten pristop Unije do Sahela;
- (b) prispeva k temu, da se ohranja pregled nad vsemi dejavnostmi Unije ter tesno sodeluje z ustreznimi delegacijami Unije in državami članicami.

Člen 4

Izvajanje mandata

1. PPEU je odgovoren za izvajanje mandata, pri tem pa je podrejen VP.
2. PVO ima prednostne stike s PPEU in je njegova glavna točka za stike s Svetom. PPEU v okviru svojega mandata od PVO prejema strateške usmeritve in politične nasvete brez poseganja v pristojnosti VP.
3. PPEU sodeluje in se natančno usklajuje z Evropsko službo za zunanje delovanje (ESZD) in njenimi ustreznimi oddelki.

Člen 5

Financiranje

1. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z mandatom PPEU, za obdobje od 1. julija 2021 do 31. avgusta 2022 je 1 588 000 EUR.
2. Odhodki se upravljajo v skladu s postopki in pravili, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije.
3. Upravljanje odhodkov se uredi s pogodbo med PPEU in Komisijo. PPEU za vse odhodke odgovarja Komisiji.

Člen 6

Oblikovanje in sestava ekipe

1. PPEU je v okviru svojega mandata in ustreznih razpoložljivih finančnih sredstev odgovoren za oblikovanje ekipe. Ekipa mora razpolagati s strokovnim znanjem o specifičnih vprašanih politike, ki ga zahteva mandat. PPEU nemudoma in redno obvešča Svet in Komisijo o sestavi ekipe.
2. Države članice, institucije Unije in ESZD lahko predlagajo napotitev osebja na delo pri PPEU. Plače takega napotenega osebja krije država članica, zadevna institucija Unije oziroma ESZD. Na delo k PPEU se lahko pošljejo tudi strokovnjaki, ki so jih države članice napotile v institucije Unije. Člani mednarodnega pogodbenega osebja so državljani ene od držav članic.
3. Vse napoteno osebje ostane pod upravno pristojnostjo države članice, institucije Unije ali ESZD, ki so ga napotile, ter opravlja svoje obveznosti in ravna v interesu mandata PPEU.
4. Osebje PPEU je nameščeno skupaj z zadevnimi službami ESZD ali delegacijami Unije, da se zagotovi koherentnost in usklajenost njihovih dejavnosti.

Člen 7

Privilegiji in imunitete PPEU in osebja PPEU

Po potrebi se o privilegijih, imunitetah in dodatnih jamstvih, potrebnih za izpolnitev in tekoče izvajanje misije PPEU ter članov osebja PPEU, doseže dogovor z državami gostiteljicami. Države članice in ESZD v ta namen zagotovijo vso potrebno podporo.

Člen 8

Varnost tajnih podatkov EU

PPEU in člani ekipe PPEU spoštujejo načela in minimalne standarde varovanja tajnosti, določene s Sklepom Sveta 2013/488/EU (*).

Člen 9

Dostop do informacij in logistična podpora

1. Države članice, Komisija, ESZD in Generalni sekretariat Sveta zagotovijo PPEU dostop do vseh ustreznih informacij.
2. Delegacije Unije v tej regiji oziroma države članice zagotavljajo logistično podporo v regiji.

Člen 10

Varnost

V skladu s politiko Unije glede varnosti osebja, ki je v okviru operativnih zmogljivosti iz naslova V Pogodbe napoteno zunaj Unije, PPEU skladno s svojim mandatom in varnostnimi razmerami na območju, za katero je odgovoren, sprejme vse razumno izvedljive ukrepe za varnost vsega osebja, ki mu je neposredno podrejeno, zlasti tako, da:

- (a) na podlagi smernic ESZD pripravi poseben varnostni načrt, ki vključuje posebne fizične, organizacijske in postopkovne varnostne ukrepe, ureja varne premike osebja na območje, za katero je odgovoren, in znotraj njega, pa tudi obvladovanje varnostnih incidentov, ter vključuje načrt misije za ravnanje v nepredvidenih razmerah in evakuacijo;
- (b) zagotovi, da je vse osebje, napoteno zunaj Unije, zavarovano za visoko stopnjo tveganja glede na razmere na območju, za katero je odgovoren;
- (c) zagotovi, da so vsi člani ekipe PPEU, ki so napoteni zunaj Unije, vključno z lokalnim pogodbenim osebjem, pred prihodom na območje, za katero je odgovoren, ali ob prihodu nanj opravili ustrezno varnostno usposabljanje glede na stopnjo ogroženosti, ki jo je za območje določila ESZD;
- (d) zagotovi, da se izvajajo vsa dogovorjena priporočila, pripravljena na podlagi rednih varnostnih ocen, za VP, Svet in Komisijo pa pripravlja pisna poročila o izvajanju teh priporočil ter o drugih varnostnih vidikih v okviru rednih poročil o napredku in končnega celovitega poročila o izvajanju mandata.

Člen 11

Poročanje

PPEU redno pripravlja ustna in pisna poročila za VP in PVO. Po potrebi poroča tudi drugim delovnim skupinam Sveta. Redna poročila se razpošiljajo prek omrežja COREU. PPEU lahko poroča tudi Svetu za zunanje zadeve. V skladu s členom 36 Pogodbe, lahko PPEU sodeluje pri obveščanju Evropskega parlamenta.

(* Sklep Sveta 2013/488/EU z dne 23. septembra 2013 o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov EU (UL L 274, 15.10.2013, str. 1).

Člen 12**Usklajevanje**

1. PPEU v okviru strategije prispeva k enotnosti, usklajenosti in učinkovitosti ukrepanja Unije ter pomaga zagotoviti, da se vsi instrumenti Unije in ukrepi držav članic uporabljajo usklajeno za doseganje ciljev politike Unije. Po potrebi se vzpostavi stik z državami članicami. Dejavnosti PPEU so usklajene z dejavnostmi delegacij Unije in Komisije, pa tudi z dejavnostmi drugih PPEU, dejavnih v regiji. PPEU organizira redne informativne sestanke za delegacije Unije in misije držav članic v regiji.

2. Na terenu vzdržuje tesne stike z ustreznimi vodji misij držav članic, vodji delegacij Unije in vodji misij v okviru SVOP. Ti po svojih najboljših močeh pomagajo PPEU pri izvajanju njegovega mandata. PPEU daje lokalne politične smernice vodjema misij EUCAP Sahel Niger in EUCAP Sahel Mali ter poveljniku misije EUTM Mali, pri tem pa se natančno usklajuje z ustreznimi delegacijami Unije. PPEU, poveljnik misije EUTM Mali in civilni poveljnik operacije se po potrebi posvetujejo. PPEU je prav tako v stiku z drugimi mednarodnimi in regionalnimi akterji na terenu.

Člen 13**Pomoč v zvezi z zahtevki**

PPEU in osebje PPEU pomagajo pri obravnavi zahtevkov in obveznosti, ki izhajajo iz mandатов predhodnih PPEU za Sahel, ter v ta namen zagotavljajo upravno pomoč in dostop do ustrezne dokumentacije.

Člen 14**Pregled**

Izvajanje tega sklepa in njegova skladnost z drugimi prispevki Unije za to regijo se redno pregledujeta. PPEU predloži VP, Svetu in Komisiji redna poročila o napredku, do 31. maja 2022 pa celovito končno poročilo o izvajanju mandata.

Člen 15**Začetek veljavnosti**

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourggu, 21. junija 2021

Za Svet
predsednik
J. BORRELL FONTELLES

SKLEP SVETA (SZVP) 2021/1012
z dne 21. junija 2021
o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za Afriški rog

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji ter zlasti člena 33 in člena 31(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 8. decembra 2011 sprejel Sklep 2011/819/SZVP ⁽¹⁾ o imenovanju Alexandra RONDOSA za posebnega predstavnika Evropske unije (PPEU) za Afriški rog.
- (2) Svet je 25. junija 2018 sprejel Sklep (SZVP) 2018/905 ⁽²⁾ o podaljšanju mandata Alexandru RONDOSU kot PPEU za Afriški rog. Navedeni sklep je bil nazadnje spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2021/352 ⁽³⁾. Mandat Alexandra RONDOSA se izteče 30. junija 2021.
- (3) Imenovati bi bilo treba novega PPEU za Afriški rog za obdobje 14 mesecev.
- (4) PPEU bo mandat opravljal v razmerah, ki se lahko poslabšajo in bi lahko ovirale doseganje ciljev zunanjega delovanja Unije iz člena 21 Pogodbe –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Posebni predstavnik Evropske unije

1. Annette WEBER se imenuje za posebno predstavnico Evropske unije (PPEU) za Afriški rog od 1. julija 2021 do 31. avgusta 2022. Svet lahko na podlagi ocene Političnega in varnostnega odbora (PVO) in na predlog visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (VP) odloči, da se mandat PPEU podaljša ali predčasno preneha.
2. Za namene mandata PPEU pomeni Afriški rog območje, ki mu je namenjena osrednja pozornost v Strategiji Evropske unije za Afriški rog (v nadaljnjem besedilu: strategija), kot je bila sprejeta s sklepi Sveta z dne 10. maja 2021, in obsega Džibuti, Eritrejo, Etiopijo, Kenijo, Somalijo, Južni Sudan, Sudan in Ugando. PPEU ustrezno sodeluje tudi z državami ob Rdečem morju, v porečju Nila in drugimi, pa tudi z ustreznimi regionalnimi ali mednarodnimi subjekti na Afriškem rogu in zunaj njega, tudi z Arabskega polotoka in iz Severne Afrike.

Člen 2

Cilji politike

1. Mandat PPEU je utemeljen na ciljih politike iz strategije, v skladu s katerimi dejavno prispeva k regionalnim in mednarodnim prizadevanjem za zagotovitev mirnega sobivanja in trajnega miru, varnosti in razvoja v državah iz regije in med njimi. PPEU si poleg tega prizadeva okrepiti kakovost, intenzivnost, učinek in vidnost raznovrstnega delovanja Unije na Afriškem rogu.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2011/819/SZVP z dne 8. decembra 2011 o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za Afriški rog (UL L 327, 9.12.2011, str. 62).

⁽²⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2018/905 z dne 25. junija 2018 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Afriški rog (UL L 161, 26.6.2018, str. 16).

⁽³⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2021/352 z dne 25. februarja 2021 o spremembi Sklepa (SZVP) 2018/905 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Afriški rog (UL L 68, 26.2.2021, str. 187).

2. PPEU prispeva k razvoju in izvajanju prizadevanj Unije v regiji v skladu s celostnim pristopom, tudi na političnem, varnostnem in razvojnem področju, ter usklajuje vse instrumente in deležnike, relevantne za ukrepe Unije. Tesno sodeluje in se usklajuje z ustreznimi vodji delegacij Unije, Evropsko službo za zunanje delovanje (ESZD), Komisijo, državami članicami in drugimi ustreznimi akterji in deležniki Unije. Povečuje vpliv Unije v regiji in zagotavlja skladnost pristopa Unije na regionalni ravni.

3. PPEU prispeva k zavezi Unije, da bo poglobila svoje strateške odnose in partnerstvo z regijo Afriškega roga in njenimi državami, pri čemer je cilj podpirati mir in varnost, demokracijo, človekove pravice, pravno državo, enakost spolov, humanitarna načela in mednarodno humanitarno pravo, trajnostni razvoj, gospodarsko rast, podnebne ukrepe in regionalno sodelovanje.

4. Splošni cilji politike, h katerim prispeva PPEU, med drugim vključujejo:

- (a) stabilizacijo Afriškega roga s posebno osredotočenostjo na širši regionalni dinamiki, tudi na ravni držav, kadar je to pomembno za stabilnost regije;
- (b) politično tranzicijo, npr. v Etiopiji in Sudanu, mirovne in državotvorne procese v Somaliji in Južnem Sudanu ter preprečevanje konfliktov med državami v regiji ali v njih, vključno s čezmejnimi spori, ter zgodnje opozarjanje na njihov morebitni pojav, pa tudi prispevanje k mediaciji in reševanju sporov;
- (c) politično, varnostno, trajnostno gospodarsko regionalno sodelovanje in skupno večstransko ukrepanje, zlasti z Združenimi narodi (ZN), Afriško unijo (AU) in Medvladno agencijo za razvoj (IGAD);
- (d) sporazumno rešitev vprašanja jezua Grand Ethiopian Renaissance Dam (GERD) in spodbujanje čezmejnega sodelovanja v celotnem porečju Nila;
- (e) varnost, stabilnost in sodelovanje ob Rdečem morju.

Člen 3

Mandat

1. Da bi dosegli cilje politike za Afriški rog, ima PPEU naslednji mandat:

- (a) dejavno prispeva k izvajanju strategije ter izboljšuje splošno skladnost in učinkovitost dejavnosti Unije, da bi se dodatno poglobili in okrepiли odnosi in partnerstvo Unije z Afriškim rogom ter državami in organizacijami v tej regiji;
- (b) sodeluje z vsemi ustreznimi deležniki v regiji, nacionalnimi vladnimi in nevladnimi akterji, regionalnimi organi, mednarodnimi in regionalnimi organizacijami, civilno družbo, mladino, zasebnim sektorjem in diasporo, da bi tako pospešil uresničevanje ciljev Unije, in prispeva k boljšemu razumevanju vloge Unije v regiji. V tem okviru PPEU redno potuje v vse države v regiji;
- (c) sodeluje z ustreznimi akterji zunaj regije v interesu reševanja vprašanj širše regionalne stabilnosti, tudi v zvezi z GERD, Rdečim morjem, zahodnim Indijskim oceanom in financiranjem misije Afriške unije v Somaliji (AMISOM) ter naknadnim varnostnim delovanjem pod vodstvom AU. Stiki vključujejo dvostransko sodelovanje z Združenimi državami Amerike, Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska, zalivskimi državami in Egiptom, regionalne stike z Zalivskim svetom za sodelovanje, Svetom arabskih in afriških držav za Rdeče morje in Adenski zaliv oziroma drugimi ustreznimi mednarodnimi akterji;
- (d) zastopa in promovira interese in vidnost Unije v ustreznih regionalnih in mednarodnih forumih;
- (e) spodbuja in podpira uspešno politično in varnostno sodelovanje ter trajnostno gospodarsko povezovanje v regiji prek partnerstev EU z AU in regionalnimi organizacijami, zlasti IGAD. PPEU vzpostavlja/usmerja, podpira in promovira mehanizme za reševanje sporov, zlasti afriške, pa tudi bližnjevzhodne/severnoafriške, s katerimi se nadalje učinkovito preprečujejo, umirjajo in mirno rešujejo spori ter prispeva k spravi s spodbujanjem dialoga, pogajanj in mediacije;

- (f) spremlja politične in varnostne trende v regiji ter prispeva k oblikovanju politike Unije do regije, da bi svetoval glede konkretnih predlogov za ukrepanje in jih tudi oblikoval, tudi v zvezi z Eritrejo, Etiopijo, Somalijo, Sudanom, Južnim Sudanom, mejnim sporom med Sudanom in Etiopijo, napetostmi med Somalijo in Kenijo, regionalno vlogo Kenije, nilskim sporom, varnostjo ob Rdečem morju, spodbujanjem regionalnega povezovanja in drugimi vprašanji v regiji, ki vplivajo na njeno varnost, stabilnost ter mirni in vključujoči razvoj. PPEU prispeva tudi k zgodnjemu ukrepanju Unije ter strateški in dolgoročni viziji Unije na Afriškem rogu;
- (g) še naprej pridobiva regionalno in mednarodno podporo za politično tranzicijo, npr. v Etiopiji in Sudanu, v tesnem sodelovanju z vodji delegacij Unije in misij držav članic. PPEU prispeva k podpiranju vsenacionalnih mirovnih in spravniških prizadevanj na podlagi vključujočega in preglednega dialoga. Prizadeva si za odpravo regionalnih posledic več kriz v Etiopiji, tudi v Tigraju, zlasti s spodbujanjem mirne rešitve napetosti na meji s Sudanom. V zvezi s Sudanom svoja prizadevanja osredotoča tudi na podporo izvajanju mirovnega sporazuma iz Jube ter pogajanja in izvajanje naknadnih sporazumov;
- (h) še naprej spodbuja regionalne in mednarodne deležnike, da odločneje podprejo ključne mirovne in državotvorne procese v Somaliji in Južnem Sudanu. PPEU z dopolnjevanjem prizadevanj vodje delegacije Unije in držav članic podpira državotvorna prizadevanja Unije v Somaliji, vključno z razvojem varnostnega sektorja. V zvezi s tem prispeva k razmislekom glede uporabe evropskega mirovnega instrumenta ter misij in operacij v okviru skupne varnostne in obrambne politike (SVOP) v regiji. Kar zadeva Južni Sudan, si PPEU v tesnem sodelovanju z vodjo delegacije Unije skupaj z ZN, IGAD, AU in drugimi ustreznimi mednarodnimi partnerji še naprej prizadeva za okrepitev njihove podpore mirovnim prizadevanjem in splošni stabilizaciji države;
- (i) sodeluje z Eritrejo in vztraja pri konstruktivnem programu na regionalni ravni, vključno z umikom eritrejskih čet iz Etiopije;
- (j) še naprej zastopa Unijo kot opazovalko v pogovorih o GERD pod vodstvom AU. PPEU ob natančnem usklajevanju z vodji delegacij Unije in misij držav članic v Egiptu, Sudanu in Etiopiji prispeva k podpiranju dialoga in sodelovanja med stranmi ter v ta namen vzpostavlja zaupanje in razvija ukrepe za krepitev zaupanja, ki bi lahko pripomogli k rešitvi spora v zvezi z GERD. Splošneje pa PPEU prispeva k prizadevanjem Unije za intenzivnejše delovanje v okviru vodne diplomacije v celotnem porečju Nila;
- (k) spodbuja sodelovanje, dialog in mirno reševanje sporov ob Rdečem morju ter vzpostavlja privilegirane odnose z regionalnimi pobudami. PPEU v tesnem sodelovanju z vodji delegacij Unije in misij držav članic v regiji prispeva k razvoju celostnega pristopa k širši rdečemorski regiji ter pomaga pri oblikovanju vključujočega programa sodelovanja na področju Rdečega morja med ustreznimi regionalnimi in mednarodnimi akterji;
- (l) pozorno spremlja in spodbuja sodelovanje za rešitev čezmejnih izzivov, s katerimi se soočajo na Afriškem rogu, zlasti v zvezi z radikalizacijo in terorizmom, pomorsko varnostjo in piratstvom, mejnimi spori, vsemi oblikami nedovoljene trgovine, vključno s trgovino z ljudmi, in nezakonitimi finančnimi tokovi ter vsemi političnimi in varnostnimi posledicami humanitarnih kriz;
- (m) spodbuja dostop humanitarne pomoči in spoštovanje mednarodnega humanitarnega prava;
- (n) v sodelovanju s PPEU za človekove pravice prispeva k promociji človekovih pravic z izvajanjem Sklepa Sveta 2011/168/SZVP (*) in politike Unije na področju človekovih pravic, vključno s smernicami Unije o človekovih pravicah, zlasti smernicami Unije o otrocih v oboroženih spopadih in o nasilju nad ženskami in dekleti ter boju proti vsem vrstam diskriminacije proti njim, pa tudi politike Unije v zvezi z Resolucijo Varnostnega sveta ZN (RVSZN) 1325 (2000) ter poznejšimi resolucijami o ženskah, miru in varnosti ter RVSZN 2250 (2015) o mladih, miru in varnosti. To vključuje stike z Mednarodnim kazenskim sodiščem, Uradom visokega komisarja za človekove pravice in zagovorniki človekovih pravic;
- (o) prispeva k obravnavi vse večjega učinka podnebnih sprememb na mir in varnost. To vključuje zagotavljanje, da se pri preventivnih in mirovnih dejavnostih upoštevajo varnostna tveganja, povezana s podnebjem in okoljem.

(*) Sklep Sveta 2011/168/SZVP z dne 21. marca 2011 o Mednarodnem kazenskem sodišču in razveljavitvi Skupnega stališča 2003/444/SZVP (UL L 76, 22.3.2011, str. 56).

2. Za izpolnitev svojega mandata PPEU med drugim:
 - (a) svetuje in poroča v zvezi z oblikovanjem stališč Unije v regionalnih in mednarodnih forumih, kot je ustrezno, da bi dejavno spodbujali ukrepanje na podlagi partnerstva in vzajemne odgovornosti ter okrepili celosten pristop Unije do Afriškega roga;
 - (b) prispeva k pregledu nad vsemi dejavnostmi Unije ter sodeluje in se natančno usklajuje z ustreznimi delegacijami Unije in državami članicami.

Člen 4

Izvajanje mandata

1. PPEU je odgovoren za izvajanje mandata, pri tem pa je pod nadzorom VP.
2. PVO vzdržuje prednostne stike s PPEU in je njegova glavna točka za stike s Svetom. PPEU v okviru svojega mandata od PVO prejema strateške usmeritve in politične nasvete brez poseganja v pristojnosti VP.
3. PPEU sodeluje z ESZD in njegovimi ustreznimi oddelki ter se z njimi natančno usklajuje.

Člen 5

Financiranje

1. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z mandatom PPEU, za obdobje od 1. julija 2021 do 31. avgusta 2022 je 2 750 000 EUR.
2. Odhodki se upravljajo v skladu s postopki in pravili, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije.
3. Upravljanje odhodkov se uredi s pogodbo med PPEU in Komisijo. PPEU je za vse odhodke odgovoren Komisiji.

Člen 6

Oblikovanje in sestava ekipe

1. PPEU je v okviru svojega mandata in ustreznih razpoložljivih finančnih sredstev odgovoren za oblikovanje ekipe. Ekipa mora razpolagati s strokovnim znanjem o specifičnih vprašanjih politike, ki ga zahteva mandat. PPEU nemudoma obvesti Svet in Komisijo o sestavi ekipe.
2. Države članice, institucije Unije in ESZD lahko predlagajo napotitev osebja za delo pri PPEU. Plače takega napotenega osebja krije država članica, zadevna institucija Unije oziroma ESZD. K PPEU se lahko napotijo tudi strokovnjaki, ki so jih države članice napotile v institucije Unije ali ESZD. Člani mednarodnega pogodbenega osebja so državljani ene od držav članic.
3. Vse napoteno osebje ostane pod upravno pristojnostjo države članice ali institucije Unije, ki ga je napotila, ali ESZD ter opravlja svoje obveznosti in ravna v interesu mandata PPEU.
4. Osebje PPEU je nameščeno skupaj z zadevnimi službami ESZD ali delegacijami Unije, da bi zagotovili koherentnost in doslednost njihovih dejavnosti.

*Člen 7***Privilegiji in imunitete PPEU in osebja PPEU**

Po potrebi se o privilegijih, imunitetah in dodatnih jamstvih, potrebnih za izpolnitev in tekoče izvajanje misije PPEU ter članov osebja PPEU, doseže dogovor z državami gostiteljicami. Države članice in ESZD v ta namen zagotovijo vso potrebno podporo.

*Člen 8***Varnost tajnih podatkov EU**

PPEU in člani ekipe PPEU spoštujejo načela in minimalne standarde varovanja tajnosti, določene s Sklepom Sveta 2013/488/EU ^(¹).

*Člen 9***Dostop do informacij in logistična podpora**

1. Države članice, Komisija, ESZD in generalni sekretariat Sveta zagotovijo PPEU dostop do vseh ustreznih informacij.
2. Delegacije Unije v tej regiji oziroma države članice zagotavljajo logistično podporo v regiji.

*Člen 10***Varnost**

V skladu s politiko Unije o varnosti osebja, ki je v okviru operativnih zmogljivosti iz naslova V Pogodbe napoteno zunaj Unije, PPEU skladno s svojim mandatom in varnostnimi razmerami na območju, za katero je odgovoren, sprejme vse razumno izvedljive ukrepe za varnost vsega osebja, ki je pod neposrednim nadzorom PPEU, zlasti tako, da:

- (a) na podlagi smernic ESZD pripravi poseben varnostni načrt, ki vključuje posebne fizične, organizacijske in postopkovne varnostne ukrepe, določa upravljanje varnih premikov osebja na območje, za katero je odgovoren, in znotraj njega ter obvladovanje dogodkov, ki ogrožajo varnost, ter vključuje načrt misije za ravnanje v nepredvidenih razmerah in načrt za evakuacijo;
- (b) zagotovi, da je vse osebje, napoteno zunaj Unije, zavarovano za visoko stopnjo tveganja glede na razmere na območju, za katero je odgovoren;
- (c) zagotovi, da so vsi člani ekipe PPEU, ki so napoteni zunaj Unije, vključno z lokalnim pogodbenim osebjem, pred prihodom na območje, za katero je odgovoren, ali ob prihodu nanj opravili ustrezno varnostno usposabljanje glede na stopnjo ogroženosti, ki jo je za območje določila ESZD;
- (d) zagotovi, da se izvajajo vsa dogovorjena priporočila, pripravljena na podlagi rednih varnostnih ocen, za VP, Svet in Komisijo pa pripravlja pisna poročila o izvajanju teh priporočil ter o drugih varnostnih vidikih v okviru rednega poročila o napredku in končnega celovitega poročila o izvajanju mandata.

*Člen 11***Poročanje**

PPEU redno pripravlja ustna in pisna poročila za VP in PVO. Po potrebi poroča tudi drugim delovnim skupinam Sveta. Redna poročila se razpošiljajo prek omrežja COREU. PPEU lahko pripravlja poročila za Svet za zunanje zadeve. V skladu s členom 36 Pogodbe lahko PPEU sodeluje pri obveščanju Evropskega parlamenta.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2013/488/EU z dne 23. septembra 2013 o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov EU (UL L 274, 15.10.2013, str. 1).

*Člen 12***Usklajevanje**

1. PPEU v okviru strategije prispeva k enotnosti, usklajenosti in uspešnosti ukrepanja Unije ter pomaga zagotoviti, da se vsi instrumenti Unije in ukrepi držav članic uporabljajo usklajeno za doseganje ciljev politike Unije. Po potrebi se vzpostavi stik z državami članicami. Dejavnosti PPEU so usklajene z ESZD, delegacijami Unije in Komisijo, pa tudi z dejavnostmi drugih PPEU, dejavnih v regiji. PPEU organizira redne informativne sestanke za misije držav članic in za delegacije Unije.

2. Na terenu vzdržuje tesne stike z ustreznimi vodji misij držav članic, vodji delegacij Unije in vodji misij in operacij v okviru SVOP. Ti po svojih najboljših močeh pomagajo PPEU pri izvajanju njegovega mandata. PPEU ob tesnem usklajevanju z ustreznimi delegacijami Unije daje lokalne politične smernice poveljniku sil EUNAVFOR Atalanta, poveljniku misije EUTM Somalia in vodji misije EUCAP Somalia. PPEU, poveljniki operacij EU in poveljnik civilne operacije se po potrebi posvetujejo. PPEU je prav tako v stiku z drugimi mednarodnimi in regionalnimi akterji na terenu.

*Člen 13***Pomoč v zvezi z zahtevki**

PPEU in njegovo osebje pomagajo pri obravnavi kakršnih koli zahtevkov in obveznosti, ki izhajajo iz mandатов predhodnih PPEU za Afriški rog, ter v ta namen zagotavljajo upravno pomoč in dostop do ustrezne dokumentacije.

*Člen 14***Pregled**

Izvajanje tega sklepa in njegova skladnost z drugimi prispevki Unije za zadevno regijo se redno pregledujeta. PPEU predloži VP, Svetu in Komisiji redna poročila o napredku, do 31. maja 2022 pa celovito končno poročilo o izvajanju mandata.

*Člen 15***Začetek veljavnosti**

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourggu, 21. junija 2021

Za Svet
predsednik
J. BORRELL FONTELLES

SKLEP SVETA (SZVP) 2021/1013
z dne 21. junija 2021
o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za srednjo Azijo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji ter zlasti člena 33 in člena 31(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 15. aprila 2015 sprejel Sklep (SZVP) 2015/598 ⁽¹⁾, s katerim je za posebnega predstavnika Evropske unije (PPEU) za srednjo Azijo imenoval Petra BURIANA.
- (2) Svet je 25. junija 2018 sprejel Sklep (SZVP) 2018/904 ⁽²⁾ o podaljšanju mandata Petra BURIANA kot PPEU za srednjo Azijo. Navedeni sklep je bil nazadnje spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2021/282 ⁽³⁾. Mandat PPEU se izteče 30. junija 2021.
- (3) Novega PPEU za srednjo Azijo bi bilo treba imenovati za obdobje 20 mesecev.
- (4) PPEU bo mandat opravljal v razmerah, ki se lahko poslabšajo in bi lahko ovirale doseganje ciljev zunanjega delovanja Unije iz člena 21 Pogodbe –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Posebni predstavnik Evropske unije

Terhi HAKALA se imenuje za posebno predstavnico Evropske unije (PPEU) za srednjo Azijo od 1. julija 2021 do 28. februarja 2023. Svet lahko na podlagi ocene Političnega in varnostnega odbora (PVO) in na predlog visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (VP) odloči, da se mandat PPEU podaljša ali predčasno preneha.

Člen 2

Cilji politike

Mandat PPEU temelji na ciljih politike Unije v srednji Aziji. Ti cilji vključujejo:

- (a) spodbujanje dobrih in tesnih odnosov med Unijo in državami srednje Azije na podlagi skupnih vrednot in interesov, kot je določeno v ustreznih sporazumih;
- (b) prispevanje h krepitvi stabilnosti in sodelovanja med državami na tem območju;
- (c) prispevanje h krepitvi demokracije, pravne države, dobrega upravljanja ter spoštovanja človekovih pravic in temeljnih svoboščin v srednji Aziji;
- (d) obravnavanje ključnih groženj, zlasti specifičnih problemov z neposrednimi posledicami za Unijo;

⁽¹⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2015/598 z dne 15. aprila 2015 o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za srednjo Azijo (UL L 99, 16.4.2015, str. 25).

⁽²⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2018/904 z dne 25. junija 2018 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za srednjo Azijo (UL L 161, 26.6.2018, str. 12).

⁽³⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2021/282 z dne 22. februarja 2021 o spremembi Sklepa (SZVP) 2018/904 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za srednjo Azijo (UL L 62, 23.2.2021, str. 45).

- (e) povečanje uspešnosti in prepoznavnosti Unije v regiji, med drugim s tesnejšim usklajevanjem z drugimi ustreznimi partnerji in mednarodnimi organizacijami, kot sta Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) in Združeni narodi (ZN).

Člen 3

Mandat

1. Da bi se dosegli cilji politike, ima PPEU naslednji mandat:
 - (a) spodbujati splošno politično usklajevanje Unije v srednji Aziji in pomagati pri zagotavljanju doslednosti zunanjega delovanja Unije v regiji;
 - (b) prispevati k izvajanju strategije Unije za novo partnerstvo s srednjo Azijo, ki jo dopolnjujejo zadevni sklepi Sveta, in pripravljati kasnejša poročila o napredku pri izvajanju strategije Unije za srednjo Azijo, dajati priporočila in redno poročati ustreznim organom Sveta;
 - (c) Svetu pomagati pri nadaljnjem razvoju celovite politike do srednje Azije;
 - (d) pozorno spremljati politične trende v srednji Aziji z razvijanjem in vzdrževanjem tesnih stikov z vladami, parlamenti, pravosodnimi organi, civilno družbo in množičnimi mediji;
 - (e) spodbujati Kazahstan, Kirgizistan, Tadžikistan, Turkmenistan in Uzbekistan, da sodelujejo pri regionalnih vprašanjih skupnega interesa;
 - (f) razvijati ustrezne stike in sodelovanje z glavnimi zainteresiranimi akterji v regiji ter z vsemi ustreznimi regionalnimi in mednarodnimi organizacijami;
 - (g) prispevati k izvajanju politike Unije na področju človekovih pravic v regiji v sodelovanju s PPEU za človekove pravice, vključno s smernicami Unije v zvezi s človekovimi pravicami in zlasti smernicami Unije v zvezi z vprašanjem otrok v oboroženih spopadih ter v zvezi z nasiljem nad ženskami in dekleti ter preprečevanjem vseh vrst diskriminacije proti njim, pa tudi politike Unije v zvezi z Resolucijo Varnostnega sveta ZN 1325 (2000) o ženskah, miru in varnosti, vključno s spremljanjem in poročanjem o razvoju dogodkov ter oblikovanjem priporočil v zvezi s tem;
 - (h) v tesnem sodelovanju z ZN in OVSE prispevati k preprečevanju in reševanju konfliktov, in sicer z navezovanjem stikov z organi in drugimi lokalnimi akterji, kot so nevladne organizacije, politične stranke, manjšine, verske skupine in njihovi vodje;
 - (i) prispevati k oblikovanju vidikov skupne zunanje in varnostne politike do srednje Azije, ki zadevajo energetska varnost, varnost na mejah, boj proti hudim kaznivim dejanjem, vključno z bojem proti drogam in trgovini z ljudmi, upravljanje vodnih virov ter okolje in podnebne spremembe;
 - (j) spodbujati regionalno varnost v srednji Aziji v kontekstu zmanjševanja mednarodne prisotnosti v Afganistanu.
2. PPEU podpira delo VP in ima pregled nad vsemi dejavnostmi Unije v tej regiji.

Člen 4

Izvajanje mandata

1. PPEU je odgovoren za izvajanje mandata, pri tem pa je pod nadzorom VP.
2. PVO je v prednostni povezavi s PPEU in je glavna točka PPEU za stike s Svetom. PVO brez poseganja v pristojnosti VP strateško vodi in politično usmerja PPEU v okviru njegovega mandata.
3. PPEU deluje v tesnem usklajevanju z Evropsko službo za zunanje delovanje (ESZD) in njenimi ustreznimi oddelki.

Člen 5

Financiranje

1. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z mandatom PPEU, za obdobje od 1. julija 2021 do 28. februarja 2023, znaša 1 885 000 EUR.
2. Odhodki se upravljajo v skladu s postopki in pravili, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije.
3. Upravljanje odhodkov se uredi s pogodbo med PPEU in Komisijo. PPEU za vse odhodke odgovarja Komisiji.

Člen 6

Oblikovanje in sestava ekipe

1. PPEU je v okviru svojega mandata in ustreznih razpoložljivih finančnih sredstev odgovoren za oblikovanje ekipe. Ekipa vključuje strokovnjake za določena vprašanja politike, kot to zahteva mandat. PPEU nemudoma obvesti Svet in Komisijo o sestavi ekipe.
2. Države članice, institucije Unije in ESZD lahko predlagajo napotitev osebja k PPEU. Plače takega napotenega osebja krije zadevna država članica, zadevna institucija Unije oziroma ESZD. K PPEU se lahko napotijo tudi strokovnjaki, ki so jih države članice napotile v institucije Unije ali ESZD. Mednarodno pogodbeno osebje ima državljanstvo ene od držav članic.
3. Vse napoteno osebje ostane pod upravno pristojnostjo države članice pošiljateljice, institucije Unije, ki ga pošilja, ali ESZD ter opravlja svoje obveznosti in ravna v interesu mandata PPEU.
4. Osebje PPEU je nameščeno skupaj z zadevnimi oddelki ESZD ali delegacijami Unije, da se zagotovi usklajenost in doslednost njihovih zadevnih dejavnosti.

Člen 7

Privilegiji in imunitete PPEU in osebja PPEU

Po potrebi se o privilegijih, imunitetah in dodatnih jamstvih, potrebnih za izpolnitev in nemoteno izvajanje misije PPEU ter članov osebja PPEU, doseže dogovor s pogodbenicami gostiteljicami. Države članice in ESZD v ta namen zagotovijo vso potrebno podporo.

Člen 8

Varnost tajnih podatkov EU

PPEU in člani njegove ekipe spoštujejo varnostna načela in minimalne standarde iz Sklepa Sveta 2013/488/EU⁽⁴⁾.

Člen 9

Dostop do informacij in logistična podpora

1. Države članice, Komisija, ESZD in generalni sekretariat Sveta zagotovijo PPEU dostop do vseh ustreznih informacij.

⁽⁴⁾ Sklep Sveta 2013/488/EU z dne 23. septembra 2013 o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov EU (UL L 274, 15.10.2013, str. 1).

2. Delegacije Unije v regiji in/ali države članice, kakor je ustrezno, zagotavljajo logistično podporo v regiji.

Člen 10

Varnost

V skladu s politiko Unije o varnosti osebja, ki je v okviru operativnih zmogljivosti iz naslova V Pogodbe napoteno zunaj Unije, PPEU v skladu s svojim mandatom in varnostnimi razmerami na območju, za katerega je odgovoren, sprejme vse razumno izvedljive ukrepe za varnost celotnega osebja pod njegovim neposrednim nadzorom, zlasti tako, da:

- (a) na podlagi smernic ESZD pripravi poseben varnostni načrt, ki vključuje posebne ukrepe za fizično in organizacijsko varnost ter varnost postopkov, ureja upravljanje varnih premikov osebja na območje, za katerega je odgovoren, in znotraj njega ter obvladovanje dogodkov, ki ogrožajo varnost, ter vključuje načrt za ravnanje v nepredvidenih razmerah in načrt za evakuacijo;
- (b) zagotovi, da je vse osebje, napoteno zunaj Unije, zavarovano za visoko stopnjo tveganja glede na razmere na območju, za katerega je odgovoren;
- (c) zagotovi, da so vsi člani ekipe PPEU, ki so napoteni zunaj Unije, vključno z lokalnim pogodbenim osebjem, pred prihodom na območje, za katerega je odgovoren, ali ob prihodu nanj opravili ustrezno varnostno usposabljanje glede na stopnjo ogroženosti, ki jo je za to območje določila ESZD;
- (d) zagotavlja, da se izvajajo vsa dogovorjena priporočila, pripravljena na podlagi rednih varnostnih ocen, za VP, Svet in Komisijo pa pripravlja pisna poročila o izvajanju teh priporočil ter o drugih varnostnih vidikih v okviru poročila o napredku in poročila o izvajanju mandata.

Člen 11

Poročanje

PPEU redno pripravlja poročila za VP in PVO. Po potrebi poroča tudi delovnim skupinam Sveta. Redna poročila se razpošiljajo prek omrežja COREU. PPEU lahko pripravlja poročila za Svet za zunanje zadeve. PPEU lahko sodeluje pri obveščanju Evropskega parlamenta.

Člen 12

Usklajevanje

1. PPEU prispeva k enotnosti, usklajenosti in učinkovitosti ukrepanja Unije ter pomaga zagotavljati, da se za doseganje ciljev politike Unije vsi instrumenti Unije in ukrepi držav članic uporabljajo dosledno. Po potrebi se vzpostavi stik z državami članicami. Dejavnosti PPEU so usklajene z dejavnostmi zadevnih geografskih oddelkov ESZD ter s Komisijo. PPEU organizira redne informativne sestanke za misije držav članic in delegacije Unije.
2. Na terenu vzdržuje tesne stike z ustreznimi vodji misij držav članic in vodji delegacij Unije. Ti pomagajo PPEU pri izvajanju njegovega mandata po svojih najboljših močeh. PPEU je v stiku tudi z drugimi mednarodnimi in regionalnimi akterji na terenu.

Člen 13

Pomoč v zvezi z zahtevki

PPEU in osebje PPEU pomagajo pri zagotavljanju elementov za odgovore glede kakršnih koli zahtevkov in obveznosti, ki izhajajo iz mandator predhodnih PPEU za srednjo Azijo, ter zagotavljajo upravno pomoč in dostop do ustrezne dokumentacije v ta namen.

*Člen 14***Pregled**

Izvajanje tega sklepa in njegova skladnost z drugimi prispevki Unije za zadevno regijo se redno preverjata. PPEU predloži VP, Svetu in Komisiji redna poročila o napredku, do 30. novembra 2022 pa celovito končno poročilo o izvajanju mandata.

*Člen 15***Začetek veljavnosti**

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourggu, 21. junija 2021

Za Svet
predsednik
J. BORRELL FONTELLES

SKLEP SVETA (SZVP) 2021/1014
z dne 21. junija 2021
o spremembi Sklepa (SZVP) 2015/1333 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 31. julija 2015 sprejel Sklep (SZVP) 2015/1333 ⁽¹⁾ o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji.
- (2) Varnostni svet Združenih narodov (VSN) je 16. aprila 2021 sprejel Resolucijo 2571 (2021). VSN je opozoril na Resolucijo 2174 (2014), v kateri je odločil, da se ukrepi iz Resolucije 1970 (2011) uporabljajo tudi za posameznike in subjekte, ki sodelujejo pri dejanjih ali podpirajo dejanja, ki niso navedena v RVSZN 1970 (2011) in ki ogrožajo mir, stabilnost ali varnost v Libiji ali ovirajo ali spodkopavajo uspešno izvedbo politične tranzicije Libije. Poudaril je tudi, da bi lahko taka dejanja vključevala oviranje ali spodkopavanje izvedbe volitev, načrtovanih v okviru časovnega načrta libijskega foruma za politični dialog.
- (3) Svet na podlagi ocene razmer v Libiji, tudi v zvezi z volitvami, načrtovanimi v okviru časovnega načrta libijskega foruma za politični dialog, meni, da je treba pojasniti, da merila za uvedbo omejevalnih ukrepov zajemajo tudi fizične ali pravne osebe in subjekte, ki ovirajo ali spodkopavajo izvedbo navedenih volitev.
- (4) Sklep (SZVP) 2015/1333 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep (SZVP) 2015/1333 se spremeni:

(1) v členu 8 se odstavek 2(c) nadomesti z naslednjim:

- „(c) ki so udeležene pri dejanjih, ki ogrožajo mir, stabilnost ali varnost v Libiji ali ovirajo ali spodkopavajo uspešno izvedbo njene politične tranzicije, ali takšna dejanja podpirajo, vključno z:
- (i) načrtovanjem, dajanjem navodil ali izvajanjem dejanj, s katerimi se krši veljavno mednarodno pravo na področju človekovih pravic ali mednarodno humanitarno pravo, ali dejanj, s katerimi se zlorablajo človekove pravice, v Libiji;
 - (ii) napadi na katero koli letališče ali kopensko postajo ali morsko pristanišče v Libiji ali na libijske državne ustanove ali objekte ali na kakršne koli tuje misije v Libiji;
 - (iii) podpiranjem oboroženih skupin ali kriminalnih združb z nezakonitim izkoriščanjem surove nafte ali katerih koli drugih naravnih virov v Libiji;
 - (iv) grožnjami ali izvajanjem pritiskov zoper finančne institucije libijske države in libijsko državno naftno družbo ali kakršnim koli ukrepanjem, ki lahko povzroči ali ima za posledico nezakonito prilastitev sredstev libijske države;
 - (v) kršenjem določb embarga na orožje v Libiji, vzpostavljenega z RVSZN 1970 (2011) in členom 1 tega sklepa, ali pomočjo pri izogibanju tem določbam;

⁽¹⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2015/1333 z dne 31. julija 2015 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji in razveljavitvi Sklepa 2011/137/SZVP (UL L 206, 1.8.2015, str. 34).

- (vi) oviranjem ali spodkopavanjem izvedbe volitev, načrtovanih v okviru časovnega načrta libijskega foruma za politični dialog;
 - (vii) delovanjem za osebe ali subjekte s seznama ali v njihovem imenu ali po njihovih navodilih;“;
- (2) v členu 9 se odstavek 2(c) nadomesti z naslednjim:
- „(c) ki so udeležene pri dejanjih, ki ogrožajo mir, stabilnost ali varnost v Libiji ali ovirajo ali spodkopavajo uspešno izvedbo njene politične tranzicije, ali takšna dejanja podpirajo, vključno z:
- (i) načrtovanjem, dajanjem navodil ali izvajanjem dejanj, s katerimi se krši veljavno mednarodno pravo na področju človekovih pravic ali mednarodno humanitarno pravo, ali dejanj, s katerimi se zlorabljajo človekove pravice, v Libiji;
 - (ii) napadi na katero koli letališče ali kopensko postajo ali morsko pristanišče v Libiji ali na libijske državne ustanove ali objekte ali na kakršne koli tuje misije v Libiji;
 - (iii) podpiranjem oboroženih skupin ali kriminalnih združb z nezakonitim izkoriščanjem surove nafte ali katerih koli drugih naravnih virov v Libiji;
 - (iv) grožnjami ali izvajanjem pritiskov zoper finančne institucije libijske države in libijsko državno naftno družbo ali kakršnim koli ukrepanjem, ki lahko povzroči ali ima za posledico nezakonito prilastitev sredstev libijske države;
 - (v) kršenjem določb embarga na orožje v Libiji, vzpostavljenega z RVSN 1970 (2011) in členom 1 tega sklepa, ali pomočjo pri izogibanju tem določbam;
 - (vi) oviranjem ali spodkopavanjem izvedbe volitev, načrtovanih v okviru časovnega načrta libijskega foruma za politični dialog;
 - (vii) delovanjem za osebe ali subjekte s seznama ali v njihovem imenu ali po njihovih navodilih;“.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourg, 21. junija 2021

Za Svet
predsednik
J. BORRELL FONTELLES

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2021/1015

z dne 17. junija 2021

o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2019/1956 glede harmoniziranih standardov za hladilne aparate, aparate za izdelavo sladoleda in ledu, laboratorijsko opremo za segrevanje materialov, avtomatsko in polavtomatsko laboratorijsko opremo za analiziranje in druge namene, električno opremo s predpisanimi vrednostmi v zvezi z električnim napajanjem, aparate za obdelavo kože z ultravijoličnim in infrardečim sevanjem, grelnike prostorov, električne likalnike, nepremične štedilnike, kuhalne plošče, pečice in podobne aparate, parne aparate za tkanine, elektromehanske krmilne naprave, odeje, blazine, oblačila in podobne gibke grelne aparate ter določene vrste druge električne opreme, zasnovane za uporabo v določenih napetostnih mejah

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o evropski standardizaciji, spremembi direktiv Sveta 89/686/EGS in 93/15/EGS ter direktiv 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES in 2009/105/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Sklepa Sveta 87/95/EGS in Sklepa št. 1673/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ ter zlasti člena 10(6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 12 Direktive 2014/35/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ je treba za električno opremo, ki je v skladu s harmoniziranimi standardi ali njihovimi deli, sklici na katere so bili objavljeni v *Uradnem listu Evropske unije*, domnevati, da je skladna z varnostnimi cilji, navedenimi v členu 3 navedene direktive in določenimi v Prilogi I k navedeni direktivi ter zajetimi v navedenih harmoniziranih standardih ali njihovih delih.
- (2) Komisija je z dopisom M/511 z dne 8. novembra 2012 od Evropskega odbora za standardizacijo (CEN), Evropskega odbora za elektrotehnično standardizacijo (Cenelec) in Evropskega inštituta za telekomunikacijske standarde (ETSI) zahtevala zagotovitev prvega popolnega seznama naslovov harmoniziranih standardov ter pripravo, revizijo in dokončanje harmoniziranih standardov za električno opremo, ki je načrtovana za uporabo znotraj določenih napetostnih mej, v podporo Direktivi 2014/35/EU. Varnostni cilji, navedeni v členu 3 Direktive 2014/35/EU in določeni v Prilogi I k navedeni direktivi, se niso spremenili, odkar je bila vložena zahteva pri odborih CEN in Cenelec ter inštitutu ETSI.
- (3) CEN in Cenelec sta na podlagi zahtevka M/511 pripravila harmonizirani standard EN 60335-2-24:2010 in njegove spremembe EN 60335-2-24:2010/A1:2019, EN 60335-2-24:2010/A2:2019 ter EN 60335-2-24:2010/A11:2020 za hladilne aparate ter aparate za izdelavo sladoleda in ledu.
- (4) Na podlagi zahtevka M/511 sta CEN in Cenelec revidirala harmonizirana standarda EN 61010-2-010:2014 in EN 61293:1994, sklica na katera sta objavljena v Sporočilu Komisije (2018/C 326/02) ⁽³⁾. To je privedlo do sprejetja harmoniziranih standardov EN IEC 61010-2-010:2020 za laboratorijsko opremo za gretje materialov in EN IEC 61293:2020 za električno opremo s predpisanimi vrednostmi v zvezi z električnim napajanjem.

⁽¹⁾ UL L 316, 14.11.2012, str. 12.

⁽²⁾ Direktiva 2014/35/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti na trgu električne opreme, ki je načrtovana za uporabo znotraj določenih napetostnih mej (UL L 96, 29.3.2014, str. 357).

⁽³⁾ Sporočilo Komisije (2018/C 326/02) v okviru izvajanja Direktive 2014/35/EU Evropskega parlamenta in Sveta o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti na trgu električne opreme, ki je načrtovana za uporabo znotraj določenih napetostnih mej (UL C 326, 14.9.2018, str. 4).

- (5) Na podlagi zahtevka M/511 sta CEN in Cenelec spremenila harmonizirana standarda EN 60335-2-17:2013 za odeje, blazine, oblačila in podobne gibke grelne naprave ter EN 60335-2-85:2003 za parne aparate za tkanine, sklica na katera sta vključena v Prilogo I k Izvedbenemu sklepu Komisije (EU) 2019/1956 (*). To je privedlo do sprejetja harmoniziranih standardov EN 60335-2-17:2013/A1:2020 in EN 60335-2-85:2003/A2:2020, s katerima se uvajajo spremembe. CEN in Cenelec sta spremenila tudi naslednje harmonizirane standarde, sklici na katere so bili objavljeni v Sporočilu (2018/C 326/02): EN 60335-2-27:2013 za aparate za obdelavo kože z ultravijoličnim in infrardečim sevanjem; EN 60335-2-30:2009 za grelnike prostorov in EN 60335-2-6:2015 za stacionarne štedilnike, kuhalne plošče, pečice in podobne aparate. To je privedlo do sprejetja naslednjih harmoniziranih standardov, s katerimi se uvajajo spremembe: EN 60335-2-27:2013/A1:2020 in EN 60335-2-27:2013/A2:2020, EN 60335-2-30:2009/A12:2020 in EN 60335-2-30:2009/A1:2020 ter EN 60335-2-6:2015/A11:2020 in EN 60335-2-6:2015/A1:2020.
- (6) Na podlagi zahtevka M/511 sta CEN in Cenelec revidirala tudi harmonizirani standard EN 61010-2-081:2015 za avtomatsko in polavtomatsko laboratorijsko opremo za analizo in druge namene ter spremenila harmonizirani standard EN 60335-2-3:2016 za električne likalnike. To je privedlo do sprejetja harmoniziranega standarda EN IEC 61010-2-081:2020 in harmoniziranega standarda EN 60335-2-3:2016/A1:2020, s katerim se uvajajo spremembe.
- (7) Komisija je skupaj z odboroma CEN in Cenelec ocenila, ali so navedeni harmonizirani standardi in njihove spremembe skladni z zahtevo iz dopisa M/511.
- (8) Harmonizirani standardi EN IEC 61010-2-010:2020, EN IEC 61010-2-081:2020, EN IEC 61293:2020, EN 60335-2-17:2013 (kot je bil spremenjen z EN 60335-2-17:2013/A1:2020), EN 60335-2-27:2013 (kot je bil spremenjen z EN 60335-2-27:2013/A1:2020 in EN 60335-2-27:2013/A2:2020), EN 60335-2-30:2009 (kot je bil spremenjen z EN 60335-2-30:2009/A12:2020 in EN 60335-2-30:2009/A1:2020), EN 60335-2-3:2016 (kot je bil spremenjen z EN 60335-2-3:2016/A1:2020), EN 60335-2-6:2015 (kot je bil spremenjen z EN 60335-2-6:2015/A11:2020 in EN 60335-2-6:2015/A1:2020) ter EN 60335-2-85:2003 (kot je bil spremenjen z EN 60335-2-85:2003/A2:2020), in kakor so bili spremenjeni ali popravljeni s katerimi koli drugimi standardi, sklici na katere so bili objavljeni v *Uradnem listu Evropske unije*, izpolnjujejo varnostne cilje, ki naj bi jih zajemali in ki so določeni v Direktivi 2014/35/EU. Zato je primerno, da se sklici na navedene standarde objavijo v *Uradnem listu Evropske unije* skupaj s sklici na vse ustrezne standarde, s katerimi so bili navedeni standardi spremenjeni ali popravljeni.
- (9) V Prilogi I k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/1956 so navedeni sklici na harmonizirane standarde, na podlagi katerih se domneva skladnost z Direktivo 2014/35/EU. Da se zagotovi, da so sklici na harmonizirane standarde, pripravljene v podporo Direktivi 2014/35/EU, navedeni v enem aktu, bi bilo treba sklice na navedene standarde vključiti v Izvedbeni sklep (EU) 2019/1956.
- (10) V preglednici ZZA.1 harmoniziranega standarda EN 60335-2-24:2010 (kot je bil spremenjen z EN 60335-2-24:2010/A1:2019, EN 60335-2-24:2010/A2:2019 in EN 60335-2-24:2010/A11:2020) je pojasnjeno besedilo „površina, ki presega 75 cm²“, ki se uporablja v njegovih določbah 30.2 in 30.2.101. Za zagotovitev jasnosti in skladnosti bi bilo treba sklic na navedeni standard skupaj s sklici na standarde, ki ga spreminjajo, objaviti z omejitvijo v zvezi z navedenim besedilom.
- (11) Člen 1 Izvedbenega sklepa (EU) 2019/1956 določa, da so sklici na harmonizirane standarde za električno opremo, pripravljene v podporo Direktivi 2014/35/EU, navedeni v Prilogi I k navedenemu sklepu. Za zagotovitev, da so sklici na harmonizirane standarde, pripravljene v podporo Direktivi 2014/35/EU, ki so objavljeni z omejitvijo, navedeni v istem aktu, je treba navedeni člen spremeniti in vstaviti ločeno prilogo, ki vsebuje sklice na takšne harmonizirane standarde.

(*) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/1956 z dne 26. novembra 2019 o harmoniziranih standardih za električno opremo, ki je načrtovana za uporabo znotraj določenih napetostnih mej, pripravljenih v podporo Direktivi 2014/35/EU Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 306, 27.11.2019, str. 26).

- (12) Odbora CEN in Cenelec sta pripravila tudi popravek EN 60947-5-1:2017/AC:2020-05, s katerim se popravlja harmonizirani standard EN 60947-5-1:2017 za krmilne naprave in stikalne elemente, sklic na katerega je vključen v Prilogo I k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/1956. Glede na to, da popravek uvaja tehnične popravke v navedeni standard, ter da se zagotovi pravilna in dosledna uporaba harmoniziranih standardov, sklici na katere so objavljeni, je primerno sklic na navedeni harmonizirani standard skupaj s sklicem na popravek vključiti v Prilogo I k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/1956.
- (13) Zato je treba sklice na naslednje harmonizirane standarde, glede na to, da so bili revidirani ali popravljeni, umakniti iz serije C *Uradnega lista Evropske unije* skupaj s sklici na vse standarde, s katerimi so bili navedeni standardi spremenjeni ali popravljeni, objavljenimi v *Uradnem listu Evropske unije*: EN 61010-2-010:2014, EN 61293:1994, EN 60335-2-27:2013, EN 60335-2-30:2009 in EN 60335-2-6:2015.
- (14) V Prilogi II k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/1956 so navedeni sklici na harmonizirane standarde, pripravljene v podporo Direktivi 2014/35/EU, ki so umaknjeni iz serije C *Uradnega lista Evropske unije*. Zato je navedene sklice primerno vključiti v navedeno prilogo.
- (15) Umakniti je treba tudi sklice na harmonizirane standarde EN 60335-2-17:2013, EN 60335-2-85:2003 in EN 60947-5-1:2017, glede na to, da so bili spremenjeni ali popravljeni, iz serije L *Uradnega lista Evropske unije* skupaj s sklici na vse standarde, s katerimi so bili navedeni standardi spremenjeni ali popravljeni, objavljenimi v *Uradnem listu Evropske unije*. Zato je ustrezno navedene sklice črtati iz Priloge I k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/1956.
- (16) Da bi imeli proizvajalci dovolj časa za pripravo na uporabo harmoniziranih standardov EN IEC 61010-2-010:2020, EN IEC 61293:2020, EN 60335-2-17:2013 (kot je bil spremenjen z EN 60335-2-17:2013/A1:2020), EN 60335-2-27:2013 (kot je bil spremenjen z EN 60335-2-27:2013/A1:2020 in EN 60335-2-27:2013/A2:2020), EN 60335-2-30:2009 (kot je bil spremenjen z EN 60335-2-30:2009/A12:2020 in EN 60335-2-30:2009/A1:2020), EN 60335-2-6:2015 (kot je bil spremenjen z EN 60335-2-6:2015/A11:2020 in EN 60335-2-6:2015/A1:2020), EN 60335-2-85:2003 (kot je bil spremenjen z EN 60335-2-85:2003/A2:2020) ter EN 60947-5-1:2017 (kot je bil popravljen z EN 60947-5-1:2017/AC:2020-05), in kakor so bili spremenjeni ali popravljeni s katerimi koli drugimi standardi, sklici na katere so bili objavljeni v *Uradnem listu Evropske unije*, je treba odložiti umik sklicev na harmonizirane standarde EN 61010-2-010:2014, EN 61293:1994, EN 60335-2-27:2013, EN 60335-2-30:2009, EN 60335-2-6:2015, EN 60335-2-85:2003, EN 60335-2-17:2013 in EN 60947-5-1:2017 skupaj s sklici na vse standarde, s katerimi so bili navedeni standardi spremenjeni ali popravljeni, objavljenimi v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (17) Sklic na harmonizirani standard EN 61010-2-081:2015 je bil prvič objavljen v Sporočilu Komisije (2016/C 249/03) ⁽⁵⁾, vendar je bil pomotoma izpuščen iz Sporočila Komisije (2018/C 209/04) ⁽⁶⁾ in Sporočila (2018/C 326/02). Sklic na navedeni harmonizirani standard bi bilo zato treba objaviti v *Uradnem listu Evropske unije* z učinkom za nazaj. Navedena objava bi morala ohraniti svoj učinek za obdobje, ki proizvajalcem omogoča, da se pripravijo na uporabo harmoniziranega standarda EN IEC 61010-2-081:2020.
- (18) Sklic na harmonizirani standard EN 60335-2-3:2016 je bil prvič objavljen s sporočilom (2016/C 249/03), vendar je bil pomotoma izpuščen iz Sporočila (2018/C 326/02). Sklic na navedeni harmonizirani standard bi bilo zato treba objaviti v *Uradnem listu Evropske unije* z učinkom za nazaj. Navedena objava bi morala ohraniti svoj učinek za obdobje, ki proizvajalcem omogoča, da se pripravijo na uporabo harmoniziranega standarda EN 60335-2-3:2016 (kot je bil spremenjen z EN 60335-2-3:2016/A1:2020).

⁽⁵⁾ Sporočilo Komisije (2016/C 249/03) v okviru izvajanja Direktive 2014/35/EU Evropskega parlamenta in Sveta o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti na trgu električne opreme, ki je načrtovana za uporabo znotraj določenih napetostnih mej (UL C 249, 8.7.2016, str. 62).

⁽⁶⁾ Sporočilo Komisije (2018/C 209/04) v okviru izvajanja Direktive 2014/35/EU Evropskega parlamenta in Sveta o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti na trgu električne opreme, ki je načrtovana za uporabo znotraj določenih napetostnih mej (UL C 209, 15.6.2018, str. 37).

- (19) Sklici na harmonizirane standarde EN 60664-1:2007, EN 60051-1:1998, EN 60127-3:1996, EN 60664-3:2003, EN 60695-10-3:2002, EN 60695-11-2:2014, EN 60695-11-5:2005, EN ISO 11252:2013, HD 597 S1:1992, EN 60664-4:2006, EN 60695-2-10:2013, EN 60695-2-11:2014, EN 60695-10-2:2014, EN 60695-11-3:2012, EN 60695-11-4:2011, EN 60695-11-10:2013, EN 60695-11-20:2015, EN 61010-2-091:2012, EN 61557-8:2015, EN 61557-15:2014 in EN 61557-16:2015 ter sklici na morebitne spremembe ali popravke navedenih standardov so bili prvič objavljeni v Sporočilu (2016/C 249/03), vendar pomotoma niso bili zajeti v Sporočilih (2018/C 209/04) in (2018/C 326/02). Sklici na harmonizirane standarde EN 50288-2-1:2013, EN 50288-2-2:2013, EN 50288-3-1:2013, EN 50288-3-2:2013, EN 50288-4-1:2013, EN 50288-4-2:2013, EN 50288-5-1:2013, EN 50288-5-2:2013, EN 50288-6-1:2013, EN 50288-6-2:2013, EN 50288-10-2:2015, EN 50288-11-2:2015, EN 62493:2010, EN 50288-1:2013, EN 61010-2-061:2015, EN 61230:2008 in EN 62026-7:2013 ter sklici na morebitne spremembe ali popravke navedenih standardov so bili prvič objavljeni v Sporočilu (2016/C 249/03), vendar pomotoma niso bili zajeti v Sporočilu (2018/C 326/02). Sklice na navedene standarde bi bilo zato treba objaviti v *Uradnem listu Evropske unije* z učinkom za nazaj.
- (20) Z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2020/1146 ⁽⁷⁾ je bil sklic na harmonizirani standard EN 50178:1997 vključen v Prilogo II k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/1956, v kateri so navedeni sklici na harmonizirane standarde, pripravljene v podporo Direktivi 2014/35/EU, ki so umaknjeni iz serije C, brez navedbe datuma umika. Zato je treba zadevni vnos v Prilogo II k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/1956 nadomestiti z novim vnosom, ki vsebuje sklic na standard EN 50178:1997 in datum umika. Glede na to, da je bil standard EN 50178:1997 revidiran s standardom EN 62477-1:2012:2012 in njegovo spremembo EN 62477-1:2012/A11:2014, sklica na katera sta bila objavljena v seriji C *Uradnega lista Evropske unije* v Sporočilu (2018/C 326/02), je treba proizvajalcem dati nekaj dodatnega časa za pripravo na uporabo harmoniziranega standarda EN 62477-1:2012 in njegove spremembe. Umik standarda EN 50178:1997 bi bilo zato treba odložiti.
- (21) Izvedbeni sklep (EU) 2019/1956 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (22) Skladnost s harmoniziranim standardom ustvarja domnevo o skladnosti z ustreznimi bistvenimi zahtevami, vključno z varnostnimi cilji, iz harmonizacijske zakonodaje Unije od datuma objave sklica na tak standard v *Uradnem listu Evropske unije*. Več sklicev na harmonizirane standarde je treba objaviti v *Uradnem listu Evropske unije* z učinkom za nazaj. Ta sklep bi zato moral začeti veljati na dan objave –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Izvedbeni sklep (EU) 2019/1956 se spremeni:

(1) v členu 1 se dodajo naslednji odstavki:

„Sklic na harmonizirani standard EN 60335-2-24:2010, pripravljen v podporo Direktivi 2014/35/EU in določen v Prilogi IA k temu sklepu, se z omejitvijo objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Sklici na harmonizirane standarde za električno opremo, ki je načrtovana za uporabo znotraj določenih napetostnih mej, pripravljene v podporo Direktivi 2014/35/EU in navedene v Prilogi IB k temu sklepu, se objavijo v *Uradnem listu Evropske unije*. Šteje se, da so navedeni sklici objavljeni v *Uradnem listu Evropske unije* od datumov, določenih v navedeni prilogi.

⁽⁷⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/1146 z dne 31. julija 2020 o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2019/1956 glede harmoniziranih standardov za nekatere gospodinjske aparate, termične člene, opremo v kabelskih omrežjih za televizijske in zvokovne signale ter interaktivne storitve, odklopnike, naprave za gašenje obloka in opremo za obločno varjenje, inštalacijske spojke za trajni spoj v fiksnih napeljavah (inštalacijah), transformatorje, reaktorje, napajalnike in kombinacije teh elementov, sistem kabelskega napajanja električnih vozil, kabelske vezice in urejanje kablov, krmilne naprave, stikalne elemente, svetilke za zasilno razsvetljavo, elektronska vezja, ki se uporabljajo za svetilke, in razelektrilne sijalke (UL L 250, 3.8.2020, str. 121).

Sklica na harmonizirana standarda za električno opremo, ki je načrtovana za uporabo znotraj določenih napetostnih mej, pripravljena v podporo Direktivi 2014/35/EU iz Priloge IC k temu sklepu, se objavita v *Uradnem listu Evropske unije*. Šteje se, da sta navedena sklica objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* za obdobja, določena v navedeni prilogi.“;

- (2) Priloga I se spremeni v skladu s Prilogo I k temu sklepu;
- (3) vstavi se Priloga IA, kot jo določa Priloga II k temu sklepu;
- (4) vstavi se Priloga IB, kot jo določa Priloga III k temu sklepu;
- (5) vstavi se Priloga IC, kot jo določa Priloga IV k temu sklepu;
- (6) Priloga II se spremeni v skladu s Prilogo V k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Točka 1 Priloge I se uporablja od 22. decembra 2022.

Točka 3 Priloge I se uporablja od 22. decembra 2021.

Točka 5 Priloge I se uporablja od 22. decembra 2022.

V Bruslju, 17. junija 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Priloga I k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/1956 se spremeni:

- (1) vrstica št. 11 se črta;
 (2) vstavi se naslednja vrstica št. 11a:

„11a.	EN 60335-2-85:2003 Gospodinjski in podobni električni aparati – Varnost – 2-85. del: Posebne zahteve za parne aparate za tkanine EN 60335-2-85:2003/A1:2008 EN 60335-2-85:2003/A11:2018 EN 60335-2-85:2003/A2:2020“;
-------	--

- (3) vrstica št. 18 se črta;
 (4) vstavi se naslednja vrstica št. 18a:

„18a.	EN 60947-5-1:2017 Nizkonapetostne stikalne in krmilne naprave – 5-1. del: Krmilne naprave in stikalni elementi – Elektromehanske krmilne naprave EN 60947-5-1:2017/AC:2020-05“;
-------	---

- (5) vrstica št. 33 se črta;
 (6) vstavi se naslednja vrstica št. 33a:

„33a.	EN 60335-2-17:2013 Gospodinjski in podobni električni aparati – Varnost – 2-17. del: Posebne zahteve za grelne odeje, blazine in podobne gibke grelne aparate EN 60335-2-17:2013/A11:2019 EN 60335-2-17:2013/A1:2020“;
-------	---

- (7) dodajo se naslednje vrstice:

Št.	Sklic na standard
„73.	EN IEC 61010-2-010:2020 Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzor in laboratorijsko uporabo – 2-010. del: Posebne zahteve za laboratorijsko opremo za gretje materialov
74.	EN IEC 61010-2-081:2020 Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzor in laboratorijsko uporabo – 2-081. del: Posebne zahteve za avtomatsko in polavtomatsko laboratorijsko opremo, ki se uporablja za analiziranje in druge namene
75.	EN IEC 61293:2020 Označevanje električne opreme s predpisanimi vrednostmi v zvezi z električnim napajanjem – Varnostne zahteve
76.	EN 60335-2-27:2013 Gospodinjski in podobni električni aparati – Varnost – 2-27. del: Posebne zahteve za aparate za obdelavo kože z ultravijoličnim in infrardečim sevanjem

	EN 60335-2-27:2013/A1:2020 EN 60335-2-27:2013/A2:2020
77.	EN 60335-2-3:2016 Gospodinjski in podobni električni aparati – Varnost – 2-3. del: Posebne zahteve za električne likalnike EN 60335-2-3:2016/A1:2020
78.	EN 60335-2-30:2009 Gospodinjski in podobni električni aparati – Varnost – 2-30. del: Posebne zahteve za grelnike prostorov EN 60335-2-30:2009/A11:2012 EN 60335-2-30:2009/AC:2010 EN 60335-2-30:2009/AC:2014 EN 60335-2-30:2009/A1:2020 EN 60335-2-30:2009/A12:2020
79.	EN 60335-2-6:2015 Gospodinjski in podobni električni aparati – Varnost – 2-6. del: Posebne zahteve za nepremične štedilnike, kuhalne plošče, pečice in podobne aparate EN 60335-2-6:2015/A11:2020 EN 60335-2-6:2015/A1:2020“.

PRILOGA II

„PRILOGA IA

Sklic na standard

EN 60335-2-24:2010

Gospodinjski in podobni električni aparati – Varnost – 2-24. del: Posebne zahteve za hladilne aparate ter aparate za pripravo sladoleda in ledu

EN 60335-2-24:2010/A1:2019

EN 60335-2-24:2010/A2:2019

EN 60335-2-24:2010/A11:2020

Opomba: za namene domneve o skladnosti z ustreznimi varnostnimi cilji iz člena 3 Direktive 2014/35/EU, ki so določeni v Prilogi I k navedeni direktivi:

- (a) se besedilo ‚površina, ki presega 75 cm² v določbi 30.2 Priloge razume kot ‚skupna površina, ki presega 75 cm² (75 cm² se šteje kot vsota vseh odprtih v zadnji steni aparata)‘;
- (b) se besedilo ‚površina, ki ne presega 75 cm² v določbi 30.2.101 Priloge razume kot ‚skupna površina, ki ne presega 75 cm² (75 cm² se šteje kot vsota vseh odprtih v zadnji steni aparata)‘.

PRILOGA III

„PRILOGA 1B

Št.	Sklic na standard	Od
1.	HD 597 S1:1992 Sklopni kondenzatorji in kondenzatorski delilniki HD 597 S1:1992/AC:1992	15. junija 2018
2.	EN 50288-1:2013 Večelementni kovinski kabli za analogne in digitalne komunikacije in krmiljenje – 1. del: Generična specifikacija	14. septembra 2018
3.	EN 50288-2-1:2013 Večelementni kovinski kabli za analogne in digitalne komunikacije in krmiljenje – 2-1. del: Področna specifikacija za zaslonjene kable z lastnostmi do 100 MHz – Hrbtenci kabli za vodoravno montažo in montažo v stavbah	14. septembra 2018
4.	EN 50288-2-2:2013 Večelementni kovinski kabli za analogne in digitalne komunikacije in krmiljenje – 2-2. del: Področna specifikacija za zaslonjene kable z lastnostmi do 100 MHz – Kabli za delovna območja in povezovalne vrvice	14. septembra 2018
5.	EN 50288-3-1:2013 Večelementni kovinski kabli za analogne in digitalne komunikacije in krmiljenje – 3-1. del: Področna specifikacija za nezaslonjene kable z lastnostmi do 100 MHz – Hrbtenci kabli za vodoravno montažo in montažo v stavbah	14. septembra 2018
6.	EN 50288-3-2:2013 Večelementni kovinski kabli za analogne in digitalne komunikacije in krmiljenje – 3.2. del: Področna specifikacija za nezaslonjene kable z lastnostmi do 100 MHz – Kabli za delovna območja in povezovalne vrvice	14. septembra 2018
7.	EN 50288-4-1:2013 Večelementni kovinski kabli za analogne in digitalne komunikacije in krmiljenje – 4-1. del: Področna specifikacija za zaslonjene kable z lastnostmi do 600 MHz – Hrbtenci kabli za vodoravno montažo in montažo v stavbah	14. septembra 2018
8.	EN 50288-4-2:2013 Večelementni kovinski kabli za analogne in digitalne komunikacije in krmiljenje – 4.2. del: Področna specifikacija za zaslonjene kable z lastnostmi do 600 MHz – Kabli za delovna območja in povezovalne vrvice	14. septembra 2018
9.	EN 50288-5-1:2013 Večelementni kovinski kabli za analogne in digitalne komunikacije in krmiljenje – 5-1. del: Področna specifikacija za zaslonjene kable s karakteristikami do 250 MHz – Hrbtenci kabli za vodoravno montažo in montažo v zgradbah	14. septembra 2018

10.	EN 50288-5-2:2013 Večelementni kovinski kabli za analogne in digitalne komunikacije in krmiljenje – 5.2. del: Področna specifikacija za zaslonjene kable s karakteristikami do 250 MHz – Delovno območje in povezovalne vrvice	14. septembra 2018
11.	EN 50288-6-1:2013 Večelementni kovinski kabli za analogne in digitalne komunikacije in krmiljenje – 6-1. del: Področna specifikacija za nezaslonjene kable z lastnostmi do 250 MHz – Hrbtenci kabli za vodoravno montažo in montažo v stavbah	14. septembra 2018
12.	EN 50288-6-2:2013 Večelementni kovinski kabli za analogne in digitalne komunikacije in krmiljenje – 6.2. del: Področna specifikacija za nezaslonjene kable s karakteristikami do 250 MHz – Delovno območje in povezovalne vrvice	14. septembra 2018
13.	EN 50288-10-2:2015 Večelementni kovinski kabli za analogne in digitalne komunikacije in krmiljenje – 10-2. del: Področna specifikacija za zaslonjene kable z lastnostmi od 1 MHz do 500 MHz – Vodoravni (etažni) in stavbni hrbtenci (medetažni) kabli	14. septembra 2018
14.	EN 50288-11-2:2015 Večelementni kovinski kabli za analogne in digitalne komunikacije in krmiljenje – 11-2. del: Področna specifikacija za nezaslonjene kable z lastnostmi od 1 MHz do 500 MHz – Vodoravni (etažni) in stavbni hrbtenci (medetažni) kabli	14. septembra 2018
15.	EN 60051-1:1998 Neposredni kazalni analogni električni merilni instrumenti in njihov pribor – 1. del: Definicije in splošne zahteve, skupne vsem delom	15. junija 2018
16.	EN 60127-3:1996, Miniaturne varovalke – 3. del: Subminiaturni taljivi vložki EN 60127-3:1996/A2:2003 EN 60127-3:1996/AC:1996	15. junija 2018
17.	EN 60664-1:2007 Uskladitev izolacije za opremo v okviru nizkonapetostnih sistemov – 1. del: Načela, zahteve in preizkusi	15. junija 2018
18.	EN 60664-4:2006 Uskladitev izolacije za opremo v okviru nizkonapetostnih sistemov – 4. del: Upoštevanje visokofrekvenčnih napetostnih obremenitev EN 60664-4:2006/AC:2006	15. junija 2018

19.	EN 60695-2-10:2013 Preizkušanje požarne ogroženosti – 2-10. del: Preizkuševalne metode z žarilno žico – Aparat z žarilno žico in postopek splošnega preizkusa	15. junija 2018
20.	EN 60695-2-11:2014 Preizkušanje požarne ogroženosti – 2-11. del: Preizkuševalne metode z žarečo/vročo žico – Preizkušanje vnetljivosti končnih izdelkov z žarečo žico (GWEPT) (IEC 60695-2-11:2014)	15. junija 2018
21.	EN 60695-10-2:2014 Preizkušanje požarne nevarnosti – 10-2. del: Nenormalna vročina – Preizkus s pritiskom kroglice	15. junija 2018
22.	EN 60695-10-3:2002 Preizkušanje požarne nevarnosti – 10-3. del: Nenormalna vročina – Preizkus deformacije po sproščanju napetosti odlitka	15. junija 2018
23.	EN 60695-11-2:2014 Preizkušanje požarne nevarnosti – 11-2. del: Preizkusni plameni – Predmešani plamen z nazivno močjo 1 kW: Aparat, način potrditvenega preizkušanja in navodilo	15. junija 2018
24.	EN 60695-11-3:2012 Preizkušanje požarne nevarnosti – 11-3. del: Preizkusni plameni – 500-vatni plameni: Aparat in metode potrjevanja preizkusov	15. junija 2018
25.	EN 60695-11-4:2011 Preizkušanje požarne nevarnosti – 11-4. del: Preizkusni plameni – 50-vatni plameni: aparat in metode potrjevanja preizkusov	15. junija 2018
26.	EN 60695-11-5:2005 Preizkušanje požarne nevarnosti – 11-5. del: Preizkusni plamen – Preizkuševalna metoda z iglastim plamenom – Aparat, način potrditvenega preizkušanja in navodilo	15. junija 2018
27.	EN 60695-11-10:2013 Preizkušanje požarne ogroženosti – 11-10. del: Preizkusni plameni – Preizkuševalne metode s 50-vatnim vodoravnim in navpičnim plamenom EN 60695-11-10:2013/AC:2014	15. junija 2018
28.	EN 60695-11-20:2015 Preizkušanje požarne nevarnosti – 11-20. del: Preizkusni plameni – Preizkuševalne metode s 500-vatnim plamenom EN 60695-11-20:2015/AC:2016	15. junija 2018
29.	EN 61010-2-061:2015 Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzor in laboratorijsko uporabo – 2-061. del: Posebne zahteve za laboratorijske atomske spektrometre s toplotno atomizacijo in ionizacijo	14. septembra 2018

30.	EN 61010-2-091:2012 Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzor in laboratorijsko uporabo – 2-091. del: Posebne zahteve za rentgenske sisteme v ohišjih EN 61010-2-091:2012/AC:2013	15. junija 2018
31.	EN 61230:2008 Delo pod napetostjo – Prenosna oprema za ozemljitev ali ozemljitev in kratki stik	14. septembra 2018
32.	EN 61557-8:2015 Električna varnost v nizkonapetostnih razdelilnih sistemih izmenične napetosti do 1 kV in enosmerne napetosti do 1,5 kV – Oprema za preizkušanje, merjenje ali nadzorovanje zaščitnih ukrepov – 8. del: Naprave za nadzor izolacije v napajalnih sistemih IT	15. junija 2018
33.	EN 61557-15:2014 Električna varnost v nizkonapetostnih razdelilnih sistemih izmenične napetosti do 1 kV in enosmerne napetosti do 1,5 kV – Oprema za preizkušanje, merjenje ali nadzorovanje zaščitnih ukrepov – 15. del: Zahteve za funkcionalno varnost za naprave za nadzorovanje izolacije in opremo za ugotavljanje mesta izolacijske okvare v sistemih IT	15. junija 2018
34.	EN 61557-16:2015 Električna varnost v nizkonapetostnih razdelilnih sistemih izmenične napetosti do 1 kV in enosmerne napetosti do 1,5 kV – Oprema za preizkušanje, merjenje ali nadzorovanje zaščitnih ukrepov – 16. del: Oprema za preizkušanje učinkovitosti zaščitnih ukrepov električne opreme in/ali medicinske električne opreme	15. junija 2018
35.	EN 62026-7:2013 Nizkonapetostne stikalne in krmilne naprave – Vmesniki krmilnih naprav (CDI-ji) – 7. del: CompoNet	14. septembra 2018
36.	EN 60664-3:2003 Uskladitev izolacije za opremo v okviru nizkonapetostnih sistemov – 3. del: Zaščita pred onesnaženjem s prevlekami, zapiranjem v ohišja ali zalivanjem EN 60664-3:2003/A1:2010	15. junija 2018
37.	EN 60664-1:2007 Uskladitev izolacije za opremo v okviru nizkonapetostnih sistemov – 1. del: Načela, zahteve in preizkusi	14. septembra 2018
38.	EN ISO 11252:2013 Laserji in laserska oprema – Laserska naprava – Minimalne zahteve za dokumentacijo (ISO 11252:2013)	15. junija 2018

PRILOGA IV

„PRILOGA IC

Št.	Sklic na standard	Od	Do
1.	EN 61010-2-081:2015 Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzor in laboratorijsko uporabo – 2-081. del: Posebne zahteve za avtomatsko in polavtomatsko laboratorijsko opremo, ki se uporablja za analiziranje in druge namene	15. junija 2018	22. decembra 2022
2.	EN 60335-2-3:2016 Gospodinjski in podobni električni aparati – Varnost – 2-3. del: Posebne zahteve za električne likalnike	14. septembra 2018	22. decembra 2022

PRILOGA V

Priloga II k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/1956 se spremeni:

(1) vrstica 64 se nadomesti z naslednjim:

Št.	Sklic na standard	Datum umika
„64.	EN 50178:1997 Elektronska oprema za uporabo v elektroenergetskih inštalacijah	22. decembra 2021“;

(2) dodajo se naslednje vrstice:

Št.	Sklic na standard	Datum umika
„72.	EN 61010-2-010:2014 Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzor in laboratorijsko uporabo – 2-010. del: Posebne zahteve za opremo za laboratorijsko opremo za gretje materialov	22. decembra 2022
73.	EN 61293:1994 Označevanje električne opreme s predpisanimi vrednostmi v zvezi z električnim napajanjem – Varnostne zahteve	22. decembra 2022
74.	EN 60335-2-27:2013 Gospodinjski in podobni električni aparati – Varnost – 2-27. del: Posebne zahteve za aparate za obdelavo kože z ultravijoličnim in infrardečim sevanjem	22. decembra 2022
75.	EN 60335-2-30:2009 Gospodinjski in podobni električni aparati – Varnost – 2-30. del: Posebne zahteve za grelnike prostorov EN 60335-2-30:2009/A11:2012 EN 60335-2-30:2009/AC:2010 EN 60335-2-30:2009/AC:2014	22. decembra 2022
76.	EN 60335-2-6:2015 Gospodinjski in podobni električni aparati – Varnost – 2-6. del: Posebne zahteve za nepremične štedilnike, kuhalne plošče, pečice in podobne aparate	22. decembra 2022.“

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)

ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL